TWO DOOR COMBINATION REFRIGERATOR

USER'S MANUAL

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PX 4551/PX 4551i

Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.

CONTENTS

PART 1: BEFORE PUTTING INTO OPERATION 2
- Safety precautions 2
- Safety instructions for gas R600a 4

PART 2: DESCRIPTION OF THE PRODUCT 5

PART 3: INSTALLATION 6
- Transport and unpacking 6
- Placement 7
- Cleaning before use 8
- Electrical connection 8
- Procedure for switching the door opening direction 8
- No-Frost Technology 9

PART 4: DISPLAY AND CONTROL PANEL 10
- Operation of the control panel 10
- Operation of the refrigerator 11
- Super freezing mode 11
- Super cooling mode 12
- Economy mode 12
- Holiday mode 13
- Drink cooling mode 13
- Display screensaver 14
- Turned off light mode 14
- Economy lighting 14
- Child safety lock 15
- Accessories 15

PART 5: SETTING THE TEMPERATURE 19

PART 6: ARRANGEMENT OF FOOD 21
- Advice about refrigerating food 21
- Chart on storing food in the refrigerator 21
- Advice about freezing food 21
- Chart on storing food in the freezer 23

PART 7: DEFROSTING 25

PART 8: CHANGING THE LIGHTBULB 26

PART 9: REGULAR MAINTENANCE 27
- Cleaning the refrigerator 27

PART 10: ERROR MESSAGES 29

PART 11: WHAT SHOULD I DO WHEN 30

PART 12: ENERGY SAVING TIPS 32

PART 13: RATING LABEL/TECHNICAL SPECIFICATIONS 33

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

PART 1: BEFORE PUTTING INTO OPERATION

Safety notice

Symbols:

General advice for the optimal operation of the appliance

General dangers

Hot surfaces

Before you put the appliance into operation

- Carefully study the user's manual and installation instructions before installing and using the appliance! This user's manual includes important information regarding the installation, operation and maintenance of the appliance. Store the user's manual also for future reference, or for other owners of the appliance if the appliance is sold.

If the appliance is transported in a horizontal position the oil from the compressor may leak into the cooling circuit. For this reason, allow the appliance to rest in a vertical position for 12 hours before turning it on, so that the oil flows back into the compressor.

After unpacking the appliance, carefully inspect that it has in not been damaged in any way. Also check that the power cord is not damaged. If you discover any defects, turn off the appliance and contact the vendor or in the case of a damaged power cord contact the service centre. If the appliance and all its parts are in order, install it according to the instructions in the relevant chapter.

- When installing the appliance in its place, or when moving the appliance, the power cord could be penetrated or damaged. Check that the power cord is not interfering anywhere.
- Before connecting the appliance to the electricity power source check that the capacity of the system corresponds to the specifications on the appliance's rating label.
- Any kinds of home electric wiring necessary for the connection of the appliance must only be carried out by a qualified electrician.

If you move the appliance from its usual position, it is necessary to understand, that although you have disconnected the power cord, the components on the rear side of the appliance may remain very hot for some time.

This appliance is not designed to be built-in. Do not cover or block the air inflow or outflow openings. Insufficient ventilation will cause bad operation and damage to the appliance.

Operating the appliance

- Use the appliance only for the purposes for which it has been designed.
- This appliance is designed only for household use, for storing or freezing food and for preparing ice.
- The temperature inside the refrigerator and freezer may rise or fall slightly, and so these appliances are not suitable for storing products (e.g. medicines), which require a stable temperature.

Do not use any other electric appliances (e.g. heating elements, electric ice cream machines, etc.) inside the appliance. There is a danger of explosion!

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Do not place food inside the refrigerator containing flammable propulsion gases (e.g. sprays) and no explosive, contaminating or volatile substances. There is a danger of explosion!

Do not store liquids inside bottles and cans (especially beverages containing carbon dioxide) inside the freezer compartment. The bottles and cans could crack!

- Store liquor only with a firmly tightened cap and in a vertical position.
- Do not use the base, drawers, doors of the appliance, etc. as a step or as a support. There is a danger of injury to persons or damage to the appliance.
- Ensure that the plastic parts of the appliance and the door seals are not soiled with oil or grease. The plastic parts and the seals would then become porous.
- Do not consume frozen food immediately after taking it out of the freezer compartment. There is a danger of frost bite!

Avoid prolonged hand contact with frozen food, ice or evaporating pipes. There is a danger of frost bite and freezing to these objects!

We do not recommend placing hot liquids or food inside the refrigerator and filling containers all the way to the rim.

Do not put fragile, heavy or unstable objects on the refrigerator.

Children in the household

- Never leave packaging and its parts with the children. There is a danger of poisoning or suffocation by the cardboard boxes and plastic sheets!
- This appliance is in no way a toy for children!
- For appliances with door locks: do not leave keys within the reach of children!
- If you will no longer be using the refrigerator, remove the doors, seals and store it in a safe place. In this way you will prevent the danger of children becoming trapped inside the refrigerator.

Maintenance and cleaning

Before you begin with regular or exceptional maintenance, disconnect the appliance's power cord or turn off the fuse or circuit breaker. Never pull the electric power cord, only pull on the power plug.

Do not use mechanical or any other devices, except for devices recommended by the manufacturer for the purpose of accelerating the defrosting process.

- Do not defrost or clean the appliance using a steam cleaning device! The steam may come into contact with the electric components inside the appliance, where a short circuit could occur. There is a danger of electric shock!
- Do not remove the frozen ice layer and frozen on food using a knife or a sharp object. This could damage the cooling medium pipes. The escape of the cooling medium may cause eye injuries or it may catch on fire.

General instructions

- This appliance must not be used by persons (including children) with physical, sensory or psychological impairments or by inexperienced persons, unless properly trained or schooled in the safe use of the appliance, or unless they have been properly supervised by a person who will be responsible for their safety. Children should be supervised so as not to play with the appliance.
- This appliance has been tested in accordance with the directives in force in the European Union.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

- The tightness of the cooling circuit has been verified.
- This appliance conforms to the relevant safety provisions for electrical appliances in force in the European Union.

Technical safety

The appliance contains a cooling gas, ISOBUTHAN (R600a). Only transport or move the appliance with the utmost care, prevent excessive impacts and shaking to prevent damaging the appliance. If the cooling circuit becomes damaged and the cooling gas may be escaping, there is a risk of an explosion, which may be ignited by a spark or flame. If the appliance shows signs of damage, it must not be put into operation. In such a case contact the service centre, ventilate the room where the appliance is located and prevent the spreading of flames or other interference with the appliance.

Safety instructions for gas R600a

Measures in case of an unexpected release
If ventilation is possible, allow the material to evaporate.

Characteristics of the gas
The gas is highly flammable, it is necessary to completely prevent contact with an open flame and hot surfaces. Because the R600a gas is heavier than air, it may become very concentrated at the level of the ground, where ventilation is weak.

First aid

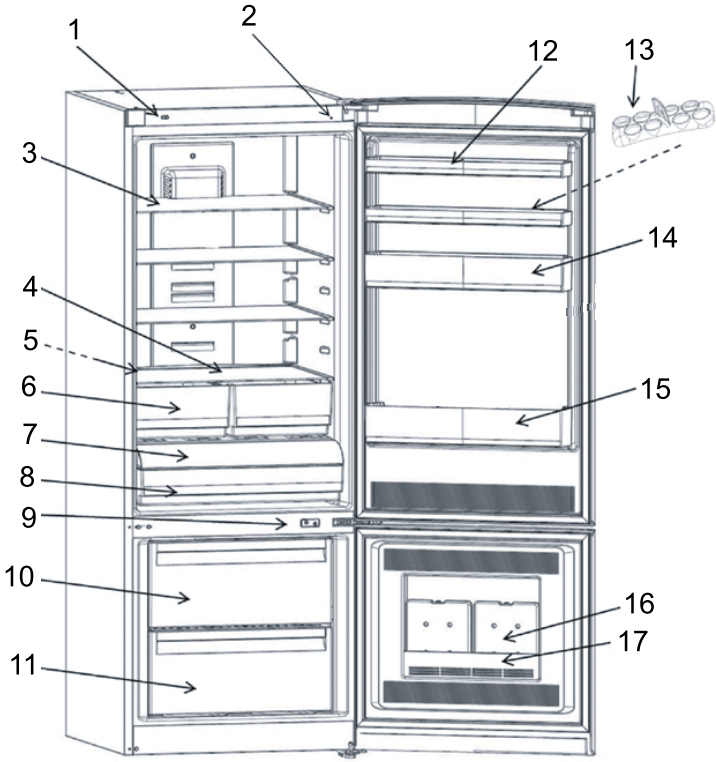
Inhalation
Take the affected person from the contaminated area to a warm, well ventilated location. Staying in a contaminated location for a long time may cause suffocation, or potentially loss of consciousness. If necessary, provide mouth-to-mouth resuscitation and in exceptionally serious situations, under expert medical supervision, give oxygen.

Contact with the skin
Random contact with the skin will not endanger health, it is better to thoroughly wash the affected area. The liquid spray or dispersed liquid may cause frost bite, wash the affected area with large amounts of water and contact a medical doctor.

Contact with the eyes
If eyes have been affected, wash out with large amounts of water, while trying to keep the eyes open, and call a specialised doctor as soon as possible.
If contact or inhalation of the R600a gas occurs, contact your medical doctor.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

PART 2: PRODUCT DESCRIPTION



1. On/Off button (turn on/off)
2. Light sensor
3. Glass shelf in the refrigerator
4. Cover of the fruit and vegetable drawer
5. Odour filter
6. Fruit and vegetable drawer
7. Cover of the drawer with roller wheels
8. Drawer with roller wheels
9. Light switch
10. Top freezer drawer
11. Bottom freezer drawer
12. Top shelf
13. Egg holder
14. Middle shelf
15. Bottom shelf
16. Cooling battery
17. Cover of the cooling battery

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

PART 3: INSTALLATION

Transport and unpacking

If the appliance is transported in a horizontal position the oil from the compressor may leak into the cooling circuit. For this reason, allow the appliance to rest in a vertical position for 12 hours before turning it on, so that the oil flows back into the compressor.
Remove the external packaging, remove the protective plastic film from the surface of the appliance (if used) and clean the external parts of the appliance with an agent designed for this purpose. Do not use steel wool or any coarse agents, which could irreparably damage the surface of the appliance. Carefully remove all papers and adhesive tape from the appliance, doors and other parts packed in polystyrene. Remove documents and accessories from inside the appliance.
The packaging material is recyclable and is marked with a recycling symbol. For disposal follow the local regulations. Packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) must be kept out of the reach of children, because they present a possible source of danger.
Carefully inspect the appliance. If you discover any defects, stop the installation and contact the vendor.

Operating conditions

The proper operation of the appliance, the cooling and freezing temperatures are guaranteed only when the following conditions are met.

- The temperature in the room where the appliance is located conforms to the climate class stated on the appliance's rating label.
- Maximum ambient relative humidity: 90%.
- The appliance must be placed at a sufficient distance from heat sources (e.g. baking ovens, central heating, direct sunlight, etc.).
- The appliance must be located in such a place that it is protected against the effects of weather.
- Regular maintenance is performed according to the instructions in this user's manual.
- The ventilation openings in the cover of the appliance must not be covered by anything.
- Correct installation (e.g. levelling, the capacity of the system correspond to the specifications on the rating label of the appliance).

Table – Climatic class

Climatic class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Location

The location for the placement of the appliance must meet the requirements in the paragraph "Operating conditions" and must have a stable floor with a load bearing capacity corresponding to the weight of the appliance.

Furthermore you must maintain distances and dimensions of the appliance, so that correct operation is ensured:
1. top part at least 20 cm;
2. rear part at least 10 cm;
3. the wall on the side where the door opens at least 30 cm.

Level the appliance using the adjustable feet, ensure there is a gap between the bottom edge of the appliance and the ground, so that there is sufficient circulation of the cooling air, by which you will ensure the optimal performance of the cooling circuit.

Check whether any cooling circulation pipes have been damaged during the installation.

- Use the appliance only for the purposes for which it has been designed.
- The appliance must be located on a rigid and even surface.

In this way you will ensure free circulation of the coolant and effective operation of your appliance.

- If possible, place the appliance into a cool, well ventilated and dry room.
- Do not locate the appliance in direct sunlight, or in a room with a high temperature, in the vicinity of any sources of direct heat, such as heating, an oven, a stove, etc. – this would mean that the compressor would need to work a lot harder resulting a substantially higher power consumption level.

If it is not possible to prevent the installation in the vicinity of a heat source, we recommend the insertion of an appropriate insulating board (do not use asbestos) between the appliance and the heat source; or at least to maintain the following minimum distances:

- from a gas or electric stove 5 cm;
- from a heater or oven, etc. 50 cm;
- from another cooling appliance 2 cm.

Do not place any appliances on the appliance, which release heat on to the appliance, such as microwave ovens, toasters, etc.

Never cover the ventilation grill. Pull out the power plug by pulling on the plug itself, never pull on the cord when disconnecting the appliance.

⚠ Before turning on the appliance allow it to stand in its final location for 12 hours, the coolant circuit will stabilise in this way and no operating problems will occur. Before connecting the appliance to the power grid check that it is perfectly dry inside – especially in the corners.

Danger warning
The coolant may be highly flammable, depending on its composition. The coolant circuit was hermetically closed and sealed and was tested many times for possible leaks. Any unqualified tampering with the product may cause a fire hazard. Check that there is no mechanical interruption or effect on the coolant circulation, namely in the accessible parts around the compressor.
Only professionally qualified persons may work on the cooling system.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Cleaning before use

Check that you have removed from the appliance all adhesive tape used to hold accessories . Then clean all the inside parts using lukewarm water with a neutral cleaning agent, vinegar or sodium carbonate – in this way you will remove the characteristic odour of new parts – then dry carefully. Do not use detergents or aggressive agents, which could damage the surfaces.

Electrical connection

Before connecting the power plug to the power socket, check that:

- your hands are completely dry;
- the voltage and frequency shown on the rating label of the appliance corresponds to that in the home power grid (permitted tolerance from -6% to +6% for nominal voltage. For use with different voltages, use a voltage changer with the corresponding parameters);
- the cord and the plug are not damaged or caught under heavy objects;
- the power cord is not excessively tensioned, it is not permitted to use an extension cord.

Do not connect the appliance to a voltage rectifier (e.g. solar power plant) or use an extension cord.

The appliance must be connected to a working grounding lead.
If the power socket of the home system is not grounded in accordance with valid legal regulations, connect the appliance after consulting a specialised technician to the grounding lead itself.
The manufacturer takes no responsibility for injuries caused as a result of not following these instructions.

If you do not correctly level the refrigerator during the installation, the doors may not close shut and seal properly, which may cause problems with the cooling, ice build up or moisture. Levelling the refrigerator is very important.

Level the refrigerator using the feet – turn them clockwise to lift the refrigerator and turn them anticlockwise to lower the refrigerator.

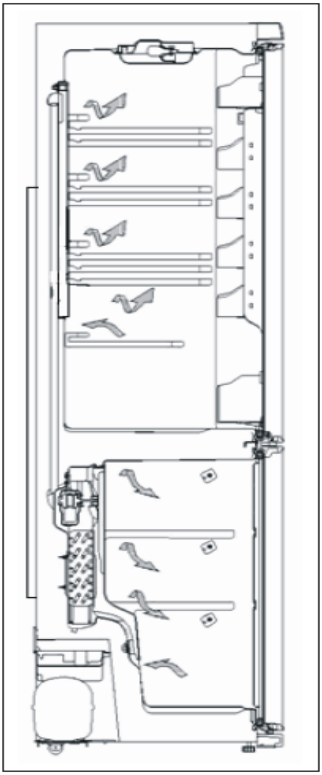
Procedure for switching the door opening direction

You can switch the door opening direction of your refrigerator. For this purpose contact your nearest authorised service centre.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

No-Frost Technology

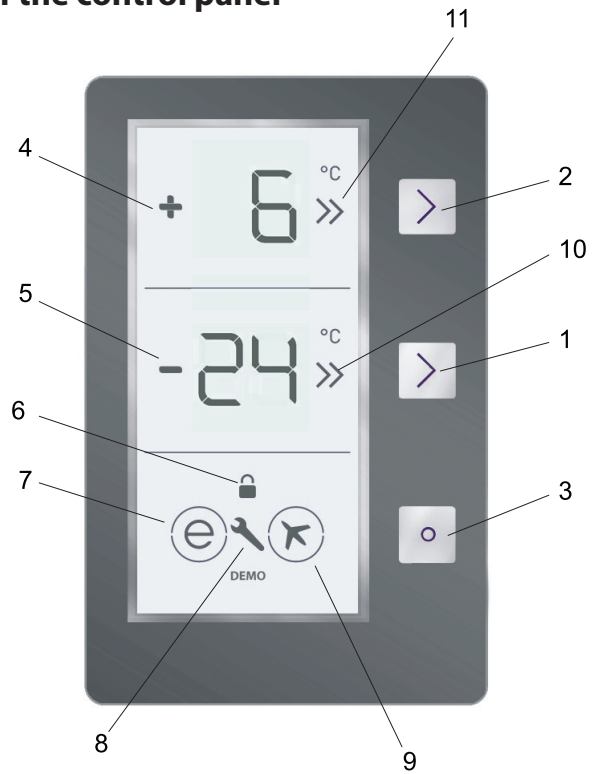
Refrigerators equipped with No-Frost technology differ from other refrigerators by the principle of their operation.
With standard refrigerators moisture entering the refrigerator when the door is open and the moisture contained in food cause frost to form inside the freezer. To remove the frost and ice deposits inside the freezer you need to regularly turn off the freezer, then transfer the frozen food to a cooling box and remove the ice accumulated inside.
With the No-Frost technology the situation is quite different. Fans blow dry and cold air evenly into the refrigerator and freezer. The cold air is evenly dispersed between the shelves, cooling all stored food with the same intensity and at the same time preventing humidity and the formation of frost.
So that is why your refrigerator not only offers a large capacity and stylish appearance but also easy operation.



Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

PART 4: DISPLAY AND CONTROL PANEL

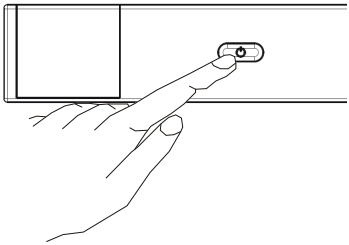
Operation of the control panel



1. It is used to adjust the set temperature level of the freezer and depending on need to activate the super freezing mode. The freezer can be set to the following temperatures: -16, -18, -20, -22, -24 °C, SF (super freezing).
2. It is used to adjust the set temperature level of the refrigerator and depending on need to activate the super cooling mode. The refrigerator can be set to the following temperatures: 8, 6, 5, 4, 2 °C, SF (super cooling).
3. It permits modes (economy, holiday) so that they can be activated when required.
4. Display of the set value for the refrigerator
5. Display of the set value for the freezer
6. Child safety lock symbol
7. Economy mode symbol
8. Alarm symbol
9. Holiday mode symbol
10. Super freezing indicator
11. Super cooling indicator

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Operation of the refrigerator



On/Off button (turning on/off)
When this button is pressed the power supply is disconnected from the refrigerator.
After the refrigerator is connected to the electrical power grid, it turns on all symbols for 2 seconds and shows the default values for the temperature level set for the freezer at -18°C and the temperature level set for the refrigerator at +4°C.
All the buttons on the control panel are touch buttons. (To activate a button it is enough to simply touch it.)

Super freezing mode

Setting up:

- Press the freezing temperature setting button until the symbol SF (super freezing) appears on the display. A sound will be heard 2-times. The super freezing mode will be set.
- In the freezing temperature setting part "SF" will be shown.

In this mode:

- It is possible to set the temperature for cooling and to permit the super cooling mode. In this case the super freezing mode will remain set.
- It is not possible to select the economy or holiday mode.
- The super freezing mode can be cancelled in the same way as it was set up.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Super cooling mode

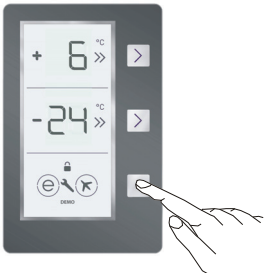
Setting up:

- Press the cooling temperature setting button until the symbol SC (super cooling) appears on the display. A sound will be heard 2-times. The super cooling mode will be set.
- In the cooling temperature setting part "SC" will be shown.

In this mode:

- It is possible to set the temperature for freezing and to permit the super freezing mode. In this case the super cooling mode will remain set.
- It is not possible to select the economy or holiday mode.
- The super cooling mode can be cancelled in the same way as it was set up.

Economy mode



Setting up:

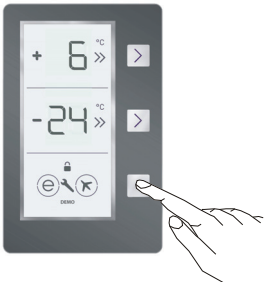
- Press the "mode selection button" until a circle appears around the economy operation symbol.
- If no other button is pressed within 1 minute then this mode will be set. The ring will flash 3-times. When this mode is set a sound signal will be heard 2 times.
- In the cooling and freezing temperature setting part the "E" symbol will be shown.
- The circle around the economy mode symbol and the E symbol will be on until the end of this mode.

In this mode:

- It is possible to adjust the freezing temperature. After the economy mode has finished the selected values will remain set.
- It is possible to adjust the cooling temperature. After the economy mode has finished the selected values will remain set.
- It is possible to select the super freezing and super cooling mode. The economy mode will be automatically deactivated and the selected mode will be activated.
- The holiday mode can be set after the economy mode has ended. Then the selected mode is activated.
- You end the set mode by simply pressing the mode selection button.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Holiday mode



Setting up:

- Press the "mode selection button" until an air plane appears around the economy operation symbol.
- If no other button is pressed within 1 minute then this mode will be set. The ring will flash 3-times. When this mode is set a sound signal will be heard 2 times.
- In the freezing temperature setting part "H" will be shown.
- The circle around the air plane symbol and the H symbol will be on until the end of this mode.

In this mode:

- It is possible to adjust the freezing temperature. After the holiday mode has finished the selected values will remain set.
- It is possible to adjust the cooling temperature. After the holiday mode has finished the selected values will remain set.
- It is possible to select the super freezing and super cooling mode. The holiday mode will be automatically deactivated and the selected mode will be activated.
- The economy mode can be set after the holiday mode has ended. Then the selected mode is activated.
- You end the set mode by simply pressing the mode selection button.

Drink cooling mode

When is it used?

This mode is used to cool drinks in the required time.

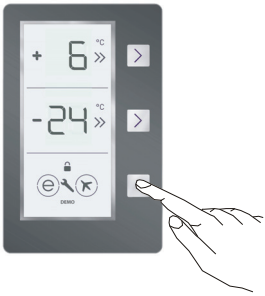
Setting up:

- Press the freezing button for 3 seconds.
- The letters dc will appear on the freezing display and on the cooling display the numbers 05 will flash.
- Press the cooling button to set the required time (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutes).
- After selecting the time the time value will flash 3 times and a sound will be made twice.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

- If you do not press any button within 2 seconds, the entered time will be set.
- The entered time will start to countdown in one minute intervals.
- The display will show the remaining time.
- This mode can be ended by holding down the freezing button for 3 seconds.

Display screensaver



Setting up:

- This mode can be activated by holding down the mode setting button for 5 seconds.
- If you do not press any button within 5 seconds of activating the mode, the control panel will turn off.
- If the control panel backlight is not on and you press any button, the display will show the selected setting and you can perform any necessary setting adjustments. If you do not end the display screensaver mode or press any button within 5 seconds, the control panel will turn off again.
- The screensaver mode can be ended by again holding down the mode setting button for 5 seconds.
- If the screensaver mode is active, you can also activate the child safety lock.
- If after activating the child safety lock you do not press any button within 5 seconds, the control panel backlight will turn off again. In such a case you can view the selected settings or check whether the child safety lock is activated by pressing any button. You may deactivate the child safety lock according to the instructions for this mode.

Turned off light mode

When is it used?

- If you wish to turn off the lighting inside the refrigerator you can set this mode.
- Press and hold down the freezing, cooling and mode selection buttons at the same time and at the same time 3 times open and close one of the doors. This will set this mode. Now the lighting will not be turned on until this mode is ended in the same way as it was set.
- End this mode in the same way as it was activated, or it will be automatically terminated after 24 hours.

Economy lighting

This mode is used to save energy.
The lighting inside your refrigerator will not turn on in places where there is sufficient visibility.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Child Safety Lock

When is it used?
There is a child safety lock for preventing children from playing with the refrigerator settings and changing them.

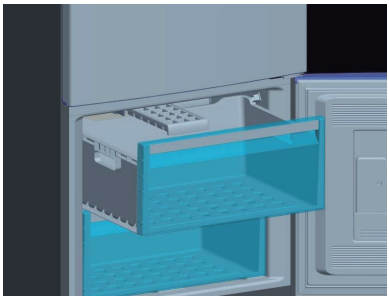
Activation of the child safety lock
Hold down the cooling and freezing buttons at the same time for 5 seconds.

Deactivation of the child safety lock
Hold down the cooling and freezing buttons at the same time for 5 seconds.

NOTE:
The child safety lock will also be deactivated by a power outage or if you disconnect the refrigerator from the electricity grid.

Accessories

Ice maker



- If you wish to remove the ice maker, pull out the top freezer drawer as far as possible and then pull the ice maker out.
- Pour water into the ice maker up to the 3/4 mark and then return it to the freezer.

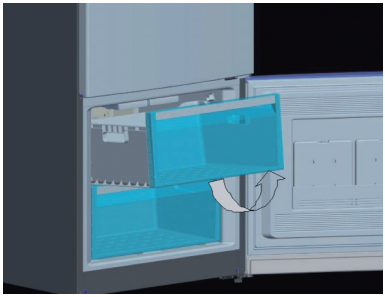
NOTE:
Hold the ice maker in a horizontal position when inserting it. Otherwise water may run out.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Refrigerator drawer

The freezer drawer gives better access to stored food.

Taking out the freezer drawer

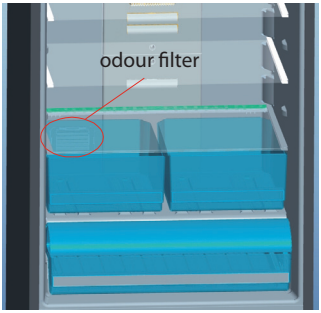


- Pull the drawer out as far as possible
- Pull the front part of the drawer upwards and out.

Reinserting the drawer is done in reverse order.

> ***NOTE:***
> ***When pulling out the drawer always hold it by the handle.***

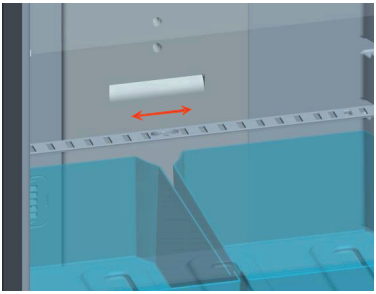
Odour filter



The filter installed in this location protects the refrigerator against odours.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Freshness regulator

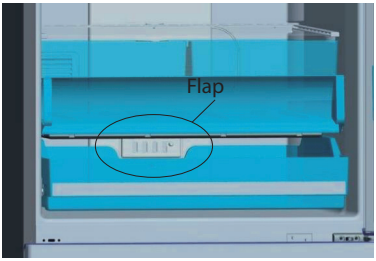


If the vegetable compartment is completely full then the freshness regulator should be open. This regulator will provide controlled air circulation and maintain the humidity ratio in the vegetable compartment. This will increase the lifetime of the stored food.
If condensate appears on the glass shelf, then this flap, which is located behind the shelf, must be open.

Drawer with roller wheels

You can use this part in 3 different configurations.

1. Use as a drawer with 0°C: If you wish to use this drawer as a compartment with a temperature of 0°C, you must move the sliding part (cover, which is shown in the picture) from the closed to the open position and at the same time set the refrigerator temperature to 2°C.
2. Use as a drawer for vegetables: If you wish to use this drawer as a drawer for vegetables, you must move the sliding part (cover, which is shown in the picture) from the open to the closed position.

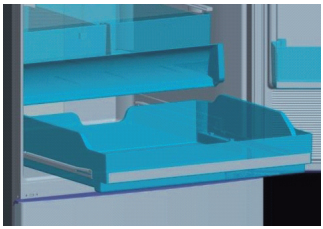


3. Use as a cooling compartment: If you wish to use this drawer as a cooling compartment, you must move the sliding part (cover, which is shown in the picture) from the closed to the open position and at the same time set the refrigerator temperature to 4°C or 5°C. This will set the temperature inside the compartment to be 1-2°C cooler than the temperature inside the refrigerator.
   If this drawer is used as a compartment with a temperature of 0°C for storing food inside this compartment instead of the freezer or the refrigerator, it makes it possible to maintain freshness and taste for longer while ensuring the food continues to look fresh. If the compartment becomes dusty, take it out and rinse with water.
   (Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at a lower temperature). This compartment is usually used for storing raw fish, slightly marinated, rice, etc.
   Pull the cooling shelf towards yourself, the cover will open automatically.

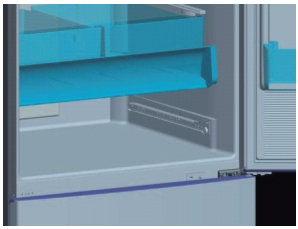
Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

NOTE:
Do not permit a frost layer to form on food or dishes inserted inside.

Picture. 1.



Picture. 2.



Picture. 3.

Taking out the cooling shelf

- Fully open the cover. (Picture-1)
- Slide the cooling shelf towards yourself. (Picture-2)
- Lift the wheels of the cooling shelf from the rails upwards, so that you can remove the shelf. (Picture-3)

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

PART 5: SETTING THE TEMPERATURE

The temperature needs to be set based on:

- temperature in the room where the appliance is located;
- amount of food stored;
- number of times the appliance is opened.

Setting the freezer temperature

The default value of the freezer temperature indicator is -18°C.

- Press the freezer button once.
- If you press this button once, the last set value will start to flash on the display.
- Every time this button is pressed the set temperature will be lowered.
- (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C, super freezing)
- If by pressing the freezer button you set super freezing, the respective symbol will appear on the freezer temperature indicator and if you do not press any button within 1 second, the SF symbol (super freezing) will stay on permanently.
- If you press this button again, the set temperature value will again start from -16°C.
- The temperature that is set before the activation of the holiday, super freezing, super cooling or economy mode, will remain at the same level after the mode has finished or been cancelled. The refrigerator will continue to run at this temperature level.

Warnings related to setting temperatures

- If a there is an electrical power outage the entered settings will not be cancelled.
- For reasons of efficiency of your refrigerator, we do not recommend its use in an environment with temperatures below 10 °C.
- The temperature setting should correspond to how often the door is open and the amount of food stored inside the refrigerator.
- Do not go to a different setting before completing the settings.
- After connecting to a power source leave the refrigerator permanently on depending on the ambient temperature for at least 24 hours so that it can fully cool down to the temperature you set on the thermostat. Do not open the door of your refrigerator too often during this time and do not insert too much food.
- The refrigerator is equipped with a 5 minute delay function, which protects the compressor against damage, for the situation where it is disconnected from the power source or there is an electrical power outage. The refrigerator will again start to work normally after 5 minutes.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

- Your refrigerator is designed to be used in the temperature range as described by standards, according to the climatic class noted on the rating label. With respect to cooling efficiency we do not recommend operating the refrigerator outside the specified temperature ranges, see table on page 7.

NOTE:
If the ambient temperature is higher than 38°C, it will not be possible to set the freezer temperature to values -22°C and -24°C. It can only be set to temperatures of -16°C, -18°C, -20°C.

Setting the cooling temperature

- The default value of the refrigerator temperature indicator is +4 °C.
- Press the cooling button once.
- If you press this button once, the last set value will start to flash on the indicator of the set temperature.
- Every time this button is pressed the set temperature will be lowered (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, super cooling).
- If by pressing the cooling button you set super cooling, the respective symbol will appear on the cooling temperature indicator and if you do not press any button within 1 second, the SC symbol (super cooling) will stay on permanently.
- If you press this button again, the set temperature value will again start from +8°C.
- The temperature that is set before the activation of the holiday, super freezing, super cooling or economy mode, will remain at the same level after the mode has finished or been cancelled. The refrigerator will continue to run at this temperature level.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

PART 6: ARRANGEMENT OF FOOD

Advice about refrigerating food

- Food products, which are susceptible to the absorption of odours or that release odours must always be stored in closed boxes or in appropriate packaging.
- Fruit, vegetables and salad products can be stored unpacked in the vegetable drawers.
- Appropriate wrapping materials for foods are plastic wrap, aluminium foil, glass jars.
- The products should not touch the back wall, otherwise they may freeze on.
- Always allow hot dishes to cool down before placing them into the refrigerator.
- Open the door only for a short time so that the inside area of the fridge is not heated. This saves energy.
- Never store explosive materials or products with flammable compressed gasses (e.g. whipped cream sprayers with pressurised capsules/cartridges, spray cans) – **DANGER OF EXPLOSION**!
- Do not place oils intended for the preparation of meals into the removable drawers in the refrigerator door. This may cause cracks caused by the pressure in the plastic on the door.
- Alcoholic beverages must always be stored in the cold zone, in a vertical position and firmly and safely closed.
- Some recommendations relating to the placement and storage of food in your refrigerator are noted below

Table - Storing food in the refrigerator

Food	Storage time	Location
Vegetables and fruit	1 week	In the vegetable compartment (not stored in packaging)
Meat and fish	2 to 3 days	Wrapped in plastic foil and in bags or in the meat compartment (on the glass shelf)
Fresh cheese	3 to 4 days	In the shelf on the door
Butter and margarine	1 week	In the shelf on the door
Bottles, milk and yoghurt	Until the expiry date marked by the manufacturer	In the shelf on the door
Eggs	1 month	In the egg holder
Cooked meals		All shelves

NOTE:
Do not store potatoes, onions or garlic in the refrigerator.

Advice about freezing food

Use the freezer for long-term storage of frozen food and to make ice.

If you want a freezer with the maximum freezing capacity:
- place the food you wish to freeze into the bottom freezer drawer, careful not to exceed the maximum freezing capacity of your freezer;
- if you are using the super freezing mode, you must not place already frozen food near fresh food, which you wish to freeze;

Then again allow the "Super freezing" mode. After it is frozen, you may place the food next to already frozen food (min. 24 hours after the 2nd activation of the super freezing mode).

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

- Do not place food intended for freezing next to already frozen food.
- Food intended for freezing (meat, minced meat, fish, etc.) should be frozen separated into portions so that later it is easy to consume.
- Do not refreeze food that has thawed. It could present a danger to your health because it could lead to problems such as food poisoning.
- Do not place hot meals into the freezer until they cool down. This could ruin the food that is already frozen in the freezer.
- When purchasing frozen food check that it has been frozen in appropriate conditions and that its packaging has not been compromised.
- When storing frozen food you should follow the storage conditions on the packaging. If none are available, consume the food as soon as possible.
- Transport frozen food without damaging it and place it inside the freezer as soon as possible. Do not use the shelves in the door for super freezing.
- If the food packaging is wet and the food has an unpleasant smell, it has probably been stored in inappropriate conditions and is spoiled. Do not buy such food!
- The storage period of frozen food varies depending on the temperature in the environment, the number of times the door is opened, the thermostat setting, type of food and the time that has passed since it was placed into the freezer. Always follow the instructions on the packaging and never exceed the stated storage time / expiry date.
- If you keep the freezer door open for a longer period of time or if you forget to close it, frost will form on the inside walls of the freezer. This may hamper air circulation. To prevent this situation occurring, disconnect the refrigerator from the electrical power socket and wait until it defrosts. You must clean the freezer after the frost melts away.

If you wish to increase the available space inside the freezer, take out the drawers, covers, etc.
The declared volume on the label corresponds to use without drawers, covers, etc.

Ice bag

If there is an electrical power outage or another defect occurs an ice bag can be used to slow down the melting process. You will achieve the longest storage time by placing the ice bag directly on the food in the top section. To save space the ice bag can be place in the door area.
An ice bag can also be used to temporarily cool down food, for example in a cooling bag.
Some recommendations relating to the placement and storage of food in your freezer are noted on pages 26 and 27.

Placing fresh food into a freezer

Ensure that the freezer is clean as the freezing process itself does not sterilise food. We recommend freezing food in the original packaging, or in various containers suitable for freezing or in special freezer bags. Never place hot or warm dishes into the freezer. Allow dishes to fully cool down before placing them into the freezer, wrap them in a plastic bag, aluminium foil or put them in a jar. Check the label on the freezer, to check how many kilos of fresh food (at a room temperature of 25°C) the freezer is able to freeze in 24 hours. Never insert more food than the permitted amount.

⚠ Never place bottles with fizzy drinks into the freezer nor any other bottles.

For better freezing results give the food sufficient room for air circulation.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

- Do not store cans and bottles with beverages containing carbon dioxide in the freezer. The contents expand during the freezing process, which may rip the bottle or can apart. Risk of injury and damage!

- Consume ice cream only several minutes after removing it from the freezer – you will avoid injury to your lips and tongue. Do not touch the inside of the freezer if you have wet hands.

Important information

- Place only properly wrapped deep frozen food into the freezer.
- When storing deep frozen food intended for immediate consumption, note the expiry date marked by the manufacturer.
- Remember that only quality fresh food is suitable for freezing.
- Freeze fresh food in appropriately sized portions.
- Ensure that you use an appropriate wrapping material (plastic wrap, aluminium foil, freezing bays).
- Push all air out of the packages.
- To close the packages use rubber bands, plastic clips, tie wire or adhesive tape resistant to cold.
- Plastic bags and tubes can also be closed using a food sealing appliance.
- On the closed package write down the contents, weight and date of freezing.
- Before placing plastic bags into the freezer check that they are dry so as to prevent them from freezing to each other.
- To prevent partial defrosting, place the food that is to be frozen in such a way that it is not touching the already frozen food.
- Do not refreeze fully or partially defrosted food apart from the case where it has been processed into a food prepared for consumption (cooked or fried/baked).
- Do not consume food that has been stored for a period longer than its expiry date. You may cause yourself food poisoning.

Chart on storing food in the freezer

Food	Storage method	Zone	Durability
Storing frozen food, ice cubes and ice creams	Original packaging, well sealed	Top part of the freezer	Depends on expiry date
Frozen food: meat and fish	Original packaging, well sealed. Food containers suitable for low temperatures, hermetically sealed.	Best in the bottom part of the freezer	Beef: 12 months Pork: 12 months Minced pork: 6 months Rabbit meat: 6 months Veal: 9 months Mutton: 9 months Poultry: 6 months Fish: 6 months
Frozen food: Pasta dishes, fruit, vegetables, confectionery	Food containers suitable for low temperatures, hermetically sealed.	Top part of the freezer	6-12 months

NOTE:
After frozen food has defrosted, it should be prepared in the same way as fresh food. If after defrosting it you do not process it with heat, you must NEVER refreeze it.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

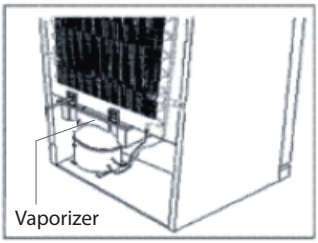
Vegetables and fruit	Storage time (in months)	At room temperature – Defrosting time in hours
Beans	12	Can also be used frozen
Mushrooms and asparagus	6 - 9	Can also be used frozen
Cabbage	6 - 8	2
Eggplant	10 - 12	Separate into individual pieces
Corn	12	Can also be used frozen
Carrot	12	Can also be used frozen
Strawberries and blackberries	8 - 12	2
Plums, sour cherries, bitter fruits	8 - 12	5 - 7

	Storage time (in months)	Defrosting time at room temperature in hours	Defrosting time in an oven (in minutes)
Bread	4 - 6	2 - 3	4 – 5 (220 - 225°C)
Biscuits	3 - 6	1 – 1.5	5 – 8 (190 - 200°C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5 – 10 (200 - 225°C)
Cake	1 – 1.5	3 - 4	5 – 8 (190 - 200°C)
Danish pastry	2 – 3	1 – 1.5	5 – 8 (190 - 200°C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15 - 20 (200°C)

The taste of some herbs/spices used in food preparation (aniseed, basil, peppercress, vinegar, spice mixes, ginger, garlic, onion, nutmeg, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and after longer storage their taste intensifies. For this reason only put a small amount of spices into frozen food and only add the required amount of spices after the food has defrosted.
Food storage time depends on the type of fat used. Suitable fats include margarine, veal fat, olive oil or butter, whereas peanut oil or pork lard are unsuitable.
Food that is in liquid form should be frozen in plastic containers and other foods should be stored in plastic bags or food-grade foil.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

PART 7: DEFROSTING



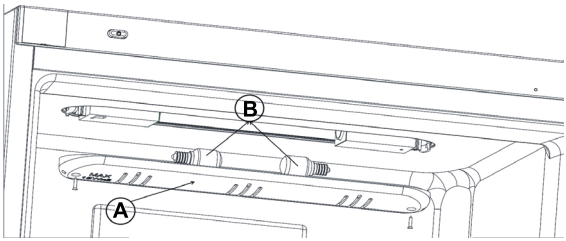
Your refrigerator defrosts automatically. Water accumulated as a result of defrosting flows out of the drain pipes to the vaporiser at the rear part of your refrigerator, where it is evaporated.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

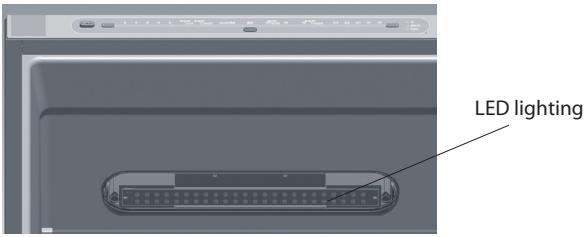
PART 8: CHANGING A LIGHT BULB

Changing the light bulb of the refrigerator lighting element (if lighting is performed by a lighting element with a light bulb)

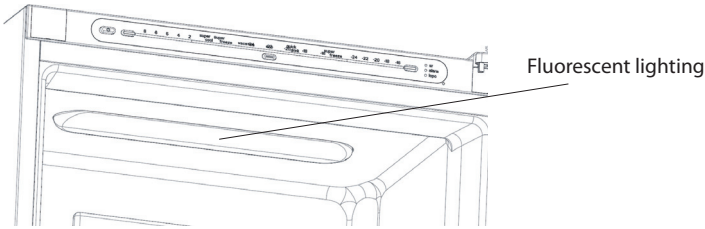
1. Disconnect the appliance from the power source.
2. Remove the screws on both sides of the refrigerator lighting element cover (A).
3. Replace the light bulb (B) with a new one (with a power output no greater than 15 W).
4. Reattach the lighting element cover and connect the refrigerator to the power source.



Changing the LED of the refrigerator lighting element (if lighting is performed by a LED diode lighting strip). Please contact a service technician.



Replacement of a fluorescent refrigerator light (if lighting is performed by fluorescent lighting)
Please contact a service technician.



Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

PART 9: REGULAR MAINTENANCE

Cleaning the refrigerator

Before commencing to clean the refrigerator disconnect it from the power source.

Use a clean sponge or a soft cloth and a gentle washing detergent dissolved in warm water. Do not use coarse or abrasive cleaning products.

Wash the refrigerator well and wipe dry.

Do not use cleaning waxes, concentrated cleaning agents, bleaches or cleaning products containing kerosene on the plastic or rubber parts.

Never use paper towels or window cleaners on the plastic parts.

Clean the inside of the appliance at regular intervals.

- We recommend that you clean the inside area of the refrigerator at least once per month and the freezer after each defrosting process.
- From both areas take out all the food and place it in a cool place.
- Remove all removable parts from the appliance.
- Various parts inside the refrigerator/freezer are generally not suitable for washing in a dishwasher. These parts should be washed in warm water with dish washing detergent. Never use an undiluted cleaning detergent and under no circumstances use abrasive or acidic, i.e. chemical cleaning agents. We recommend a general purpose detergent with a neutral pH.

The use of steam cleaning appliances is extremely dangerous and so is strictly forbidden.

- Wipe the inside area and the accessories with clean water and dry everything using a dry cloth. Then allow the appliance to ventilate for 3 – 4 minutes.
- Do not damage or remove the rating label on the rear side of the appliance – it is important for connection, repairs and subsequent disposal of the appliance.
- Ensure that water does not come into contact with parts inside the appliance that are under live electric current.
- Ensure that the water from the defrosting process can flow away freely in front of the drainage channel. From time to time clean out the drainage opening using a cotton bud.
- Cleaning water should not run through the drainage channel for defrosted water.
  This causes the evaporation bowl to overflow and cleaning water flows on to the floor.

Taking out of operation for an extended period

If you are not going to use the refrigerator for an extended period of time, do the following:

Disconnect the refrigerator from the power source by pulling it out of the power socket. Clean out the inside and dry it out as described in the part Cleaning the refrigerator. Leave the door open to prevent an unpleasant odour forming inside.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Please be aware:

Compressor
The compressor is controlled by the thermostat, which is set by the temperature dial, and turns itself on automatically when temperatures inside the appliance is exceeded and then turns itself off as soon as it again reaches this temperature. When any compressor – cooling system is turned on – noise can be heard. These sounds are made when the motor in the compressor is working and they are also made by the coolant circulating in the circuit of the cooling system. These noises are normal and do not indicate any malfunction in the operation of the appliance.
In unheated rooms or in cold weather conditions condensate may form on the exterior walls of the appliance. This does not indicate a malfunction and this condensate will disappear as soon as the temperature rises.

Contact the service department only when, after analysing all possible factors of the malfunction you cannot find any cause for the malfunction or you are unable to remedy the malfunction yourself. So, first focus on: "**What should I do when**..."

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

PART 10: ERROR MESSAGES

Error messages	Meaning	Reason	Remedy
SR	Failure/Warning	A certain part/parts are not working or the cooling process has failed.	Contact a service centre as soon as possible.
LF	The temperature of the freezer is not sufficiently low.	This warning appears especially after a long power outage.	1. Do not refreeze food, which has defrosted, consume in a short time. 2. Set the freezer temperature to the lowest value or set to the super freezing mode until this part achieves the normal operating temperature. 3. Do not insert fresh food until this failure is repaired.
LC	The temperature of the refrigerator is not sufficiently low.	The ideal refrigerator temperature is +4°C. If you note this warning, your food will be in danger of spoiling.	1. Set the refrigerator temperature to the lowest value or set to the super cooling mode until this part achieves the normal operating temperature. 2. Open the door as little as possible until this failure is repaired.
LF and LC	The temperature is not sufficiently low.	This is a combined LF and LC failure.	You may note this error message when the refrigerator is first turned on. The error message will disappear once normal temperatures are achieved.
HC	The refrigerator temperature is too low.	Due to the very low temperature the stored food is starting to freeze.	1. Check that the "Super cooling" mode has not been activated. 2. Adjust the set cooling temperature value.
LOPO	Low voltage	If the supply voltage falls below 170V, the refrigerator will switch to steady-state operation.	In this case it is not a defect, this protects the compressor from damage. This error message will disappear after the voltage increases to the required level.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

PART 11: WHAT SHOULD I DO WHEN...

If your refrigerator is not working.

- Has a power outage occurred?
- Is the power plug properly inserted into the power socket?
- Has the fuse of the socket to which the refrigerator is connected burned or has the circuit breaker been deactivated?
- Is the power socket in order? To check this, connect the refrigerator to a socket which you know works.

Control system warnings

If the temperatures set for the refrigerator and the freezer are not appropriately selected or there is a problem with the appliance, the appliance will inform you about it. Warning codes appear on the refrigerator and freezer temperature setting displays.

If the edges of the outer surface of the refrigerator are hot in the location of the door seals.

- Especially in the summer months (in hot weather) the outer surface of the refrigerator, which is in contact with the door seal may heat up when the compressor is running. This is completely normal.

If there is moisture on the internal part of the refrigerator.

- Is the food properly wrapped? Did you dry containers before placing them inside the refrigerator?

NOTE:
The noise of the coolant flowing in the circuit cannot be removed.
Under no circumstances is it possible to make technical type changes or attempts at repairs yourself.

Are you opening the refrigerator door too often? When the door is opened humidity contained in the room enters the refrigerator. Particularly when the humidity in the room is very high, the more often you open the door, the faster the moisture will form.

- After the automatic defrosting process it is normal for water drops to form on the rear wall (on static models).

If a door does not open and close properly.

- Is there any food packaging preventing the door from closing?
- Are the trays in the door, shelves and drawers properly located?
- Is the door seal damaged?
- Is the refrigerator standing on an even surface?

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Important notes:

The compressor protection function is activated after a sudden electrical power outage or when the appliance is disconnected because the gas in the cooling circuit is not yet stabilised. You refrigerator will turn on after 5 minutes, there is nothing to worry about.

If you are not going to use the refrigerator for a long time (e.g. during summer holidays), disconnect it from the power source. Clean out the refrigerator according to instructions in section 9 and leave the door open so that moisture and odours do not accumulate inside.

If the problem persists despite you having tried all the above mentioned recommendations, contact your nearest authorised service centre.

The appliance you have purchased is designed for household use and so it can only be used at home or for specified purposes. It is not suitable for commercial or public use. If the customer uses the appliance in a manner which is not in accordance with the specified purpose of the appliance, we stress that neither the manufacturer nor the vendor take any responsibility for any repairs and malfunctions during the warranty period.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

PART 12: ENERGY SAVING TIPS

- Locate the refrigerator in a cool, well ventilated room, not in direct sunlight and not near sources of heat (heating elements, stoves, etc.). Otherwise use insulation boards.
- Allow warm food to cool down before placing it inside.
- Defrost frozen foods by placing them in the cooling part. While the frozen food is defrosting its low temperature will help to cool the cooling part of the appliance. And in this way help to save energy. If frozen food is taken out without first being placed in the cooling part, then this is wasting of energy.
- Drinks and liquid food must be sealed before being placed inside the refrigerator. Otherwise the humidity inside the refrigerator will increase. And this will extend the cooling time. Sealing drinks and liquid food will also help to preserve their taste and aroma.
- When inserting drinks and food open the door for the shortest possible time.
- Keep the covers of all thermally separated parts of the refrigerator closed (vegetable compartment, cooling container, etc.).
- The door seal must be clean and in contact. If it is worn out, replace it.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

PART 13: RATING LABEL/TECHNICAL SPECIFICATIONS

The rating label with all the technical specifications is located on the side of the inside wall or on the rear side of the appliance.

Technical specifications

Model	PX 4551 / PX 4551i
Climatic class	T/SN
Net volume	455 l
Operating voltage	220 – 240 V ~ 50 Hz
Maximum power (W)	201 W
Power consumption	1.13 kWh / 24 h
Freezing capacity	14 kg / 24 h
Noise level (dB)	44 dB
Dimensions h x w x d (cm)	187.5 x 70 x 73.5 cm
Weight	104 kg

NOTE:
All the here mentioned data is subject to change.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

DVOUDVEŘOVÁ KOMBINOVANÁ CHLADNIČKA

NÁVOD K OBSLUZE

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PX 4551/PX 4551i

Vážený zákazníku
Děkujeme, že jste zakoupil výrobek značky PHILCO. Aby váš spotřebič sloužil co nejlépe, přečtěte si všechny pokyny v tomto návodu.

OBSAH

ČÁST 1: PŘED UVEDENÍ DO PROVOZU 2
- Bezpečnostní opatření 2
- Bezpečnostní pokyny pro plyn R600a 4

ČÁST 2: POPIS PŘÍSTROJE 5

ČÁST 3: INSTALACE 6
- Přeprava a rozbalení 6
- Umístění 7
- Čištění před použitím 8
- Elektrické zapojení 8
- Postup otočení otevírání dvířek 8
- Technologie No frost 9

ČÁST 4: DISPLEJ A KONTROLNÍ PANEL 10
- Obsluha kontrolního panelu 10
- Obsluha ledničky 11
- Režim Super mrazení 11
- Režim Super chlazení 12
- Ekonomický režim 12
- Prázdninový režim 13
- Režim zchlazení nápojů 13
- Šetřič displeje 14
- Režim pro zrušení osvětlení 14
- Úsporné osvětlení 14
- Dětský zámek 15
- Příslušenství 15

ČÁST 5: NASTAVENÍ TEPLOTY 19

ČÁST 6: USPOŘÁDÁNÍ POTRAVIN 21
- Rady pro chlazení potravin 21
- Tabulka uchovávání potravin v chladničce 21
- Rady pro zmrazení potravin 21
- Tabulka uchovávání potravin v mrazničce 23

ČÁST 7: ODMRAZOVÁNÍ 25

ČÁST 8: VÝMĚNA ŽÁROVKY 26

ČÁST 9: PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA 27
- Čištění chladničky 27

ČÁST 10: CHYBOVÁ HLÁŠENÍ 29

ČÁST 11: CO MÁM DĚLAT, JESTLIŽE… 30

ČÁST 12: RADY PRO ÚSPORU ENERGIE 32

ČÁST 13: VÝKONNOSTNÍ ŠTÍTEK/TECHNICKÉ ÚDAJE 33

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČÁST 1: PŘED UVEDENÍ DO PROVOZU

Bezpečnostní upozornění

Symboly:

Obecné rady pro optimální provoz spotřebiče

Obecné nebezpečí

Horké povrchy

Než uvedete spotřebič do provozu

- Pročtete si pozorně návod k použití a k montáži před instalací, zapnutím a používáním přístroje! Tento návod obsahuje důležité informace týkající se instalace, použití a údržby spotřebiče. Návod si uschovejte i pro pozdější nahlédnutí, případně pro další majitele spotřebiče v případě dalšího prodeje výrobku.

Pokud je spotřebič přepravován v horizontální poloze, olej z kompresoru může zatéct do chladicího okruhu. Proto ponechte spotřebič po dobu 12 hodin před zapnutím ve vertikální poloze, aby olej natekl zpět do kompresoru.

Po vybalení spotřebič pečlivě prohlédněte, zda není nikterak poškozen. Přesvědčte se také, že kabel není poškozen. Zjistíte-li nějaké závady, vypněte spotřebič a kontaktujte prodejce nebo v případě poškozeného přívodního kabelu servisní centrum. Pokud je přístroj a všechny jeho součásti v pořádku, nainstalujte podle pokynů v příslušné kapitole.

- Při instalaci spotřebiče na místo, popř. při posouvání spotřebiče, by mohlo dojít k jeho promáčknutí nebo poškození přívodního kabelu. Zkontrolujte, zda přívodní kabel nikde nepřekáží.
- Před připojením spotřebiče ke zdroji elektrické energie se ujistěte, že kapacita systému odpovídá údajům uvedených na výkonnostním štítku spotřebiče.
- Jakékoliv úpravy domácí elektroinstalace nezbytné pro připojení spotřebiče mohou být provedeny pouze odborným pracovníkem.

Přesouváte-li spotřebič z jeho obvyklé pozice, je nutné si uvědomit, že i když jste odpojili přívodní kabel, součásti na zadní straně spotřebiče mohou být ještě po určitou dobu velmi horké.

Tento spotřebič není určen pro vestavby. Nezakrývejte nebo nezastavujte otvory přívodu a odvodu vzduchu. Nedostatečné odvětrání způsobí špatnou funkci a poškození spotřebiče.

Provoz přístroje

- Používejte spotřebič pouze k účelům, ke kterým je určen.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití, pro uchovávání nebo zmrazování potravin a k přípravě ledu.
- Teplota uvnitř chladničky i mrazničky může mírně stoupat nebo klesat, tato zařízení nejsou proto vhodná k uchovávání výrobků (např. léků), které vyžadují stabilní teplotu.

Nepoužívejte uvnitř spotřebiče žádné další elektrospotřebiče (např. topná tělesa, elektrické zmrzlinové strojky atd.) Hrozí nebezpečí výbuchu!

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Neukládejte do chladničky potraviny s hořlavými hnacími plyny (např. spreje) a žádné výbušné, kontaminující nebo těkavé látky. Hrozí nebezpečí výbuchu!

Neskladujte v mrazicím prostoru tekutiny v lahvích a plechovkách (zejména nápoje s obsahem oxidu uhličitého). Láhve a plechovky mohou prasknout!

- Vysokoprocentní alkohol ukládejte jen s pevným uzávěrem a ve svislé poloze.
- Nepoužívejte podstavec, zásuvky, dvířka spotřebiče atd. jako stupátko nebo jako opěrku. Hrozí nebezpečí zranění osob nebo poškození spotřebiče.
- Dbejte na to, aby se plastové součásti spotřebiče a těsnění dveří neznečistilo olejem nebo tukem. Plastové součásti a těsnění se pak stávají porézní.
- Nekonzumujte zmrazené potraviny ihned po vyjmutí z mrazicího prostoru. Hrozí nebezpečí omrzlin!

Vyhněte se delšímu kontaktu rukou se zmrazenými potravinami, ledem nebo odpařovacími trubkami. Hrozí nebezpečí omrzlin a přimrznutí!

Nedoporučujeme vkládat horké tekutiny nebo jídla dovnitř chladničky a plnit nádoby až po okraj.

Nepokládejte na chladničku křehké, těžké nebo nestabilní předměty.

Děti v domácnosti

- Nikdy nenechávejte obaly a jejich součásti dětem. Hrozí nebezpečí otravy nebo udušení skládacími kartony a fóliemi!
- Tento spotřebič není žádnou hračkou pro děti!
- U spotřebičů se zámkem na dveřích: nenechávejte klíče v dosahu dětí!
- Pokud již chladničku nebudete používat, demontujte dvířka, těsnění, police a uložte je na bezpečné místo. Předejdete tak nebezpečí uvíznutí dítěte uvnitř chladničky.

Údržba a čištění

Dříve než začnete s pravidelnou nebo mimořádnou údržbou, odpojte přívodní kabel spotřebiče nebo vypínejte jištění. Netahejte nikdy za síťový přívodní kabel, ale vždy přímo za vidlici.

Nepoužívejte mechanická ani jiná zařízení, mimo zařízení doporučených výrobcem, k tomu, abyste urychlili proces rozmrazování.

- Neodmrazujte nebo nečistěte spotřebič pomocí parního čisticího přístroje! Pára může vniknout do elektrických součástí spotřebiče, kde by mohlo dojít ke zkratu. Hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
- Zmrzlou vrstvu ledu a přimrzlé potraviny neodstraňujte nožem nebo ostrým předmětem. Můžete tím poškodit trubky na chladicí médium. Při úniku chladicího média může dojít k poranění očí, nebo se může vznítit.

Všeobecné pokyny

- Zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi, nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nebyly poučeny o použití zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby si se zařízením nehrály.
- Tento spotřebič je otestován v souladu se směrnicemi platnými v Evropské Unii.
- Těsnost chladicího okruhu je přezkoušena.
- Tento výrobek odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením pro elektrické spotřebiče platným v Evropské Unii.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Technická bezpečnost

Spotřebič obsahuje chladicí plyn, ISOBUTHAN (R600a). Spotřebič přepravujte či přesouvejte jen s maximální opatrností, vyhněte se nadměrným nárazům a otřesům, aby nedošlo k poškození spotřebiče. Pokud dojde k poškození chladicího okruhu a možnému úniku chladicího plynu, vzniká riziko výbuchu, který může být vyvolán jiskrou nebo plameny. Pokud spotřebič vykazuje známky poškození, nesmí být uveden do provozu. V takovém případě kontaktujte servisní centrum, vyvětrejte místnost, kde je zařízení umístěno a zamezte šíření plamenů nebo jiným zásahům do zařízení.

Bezpečnostní pokyny pro plyn R600a

Opatření v případě nenadálého úniku
Pokud lze větrat, nechte materiál odpařit.

Vlastnosti plynu
Plyn je vysoce hořlavý, je nutno zcela vyloučit kontakt s otevřeným ohněm a horkými povrchy. Protože je plyn R600a těžší než vzduch, může docházet k jeho vysoké koncentraci u země, kde je větrání slabé.

První pomoc

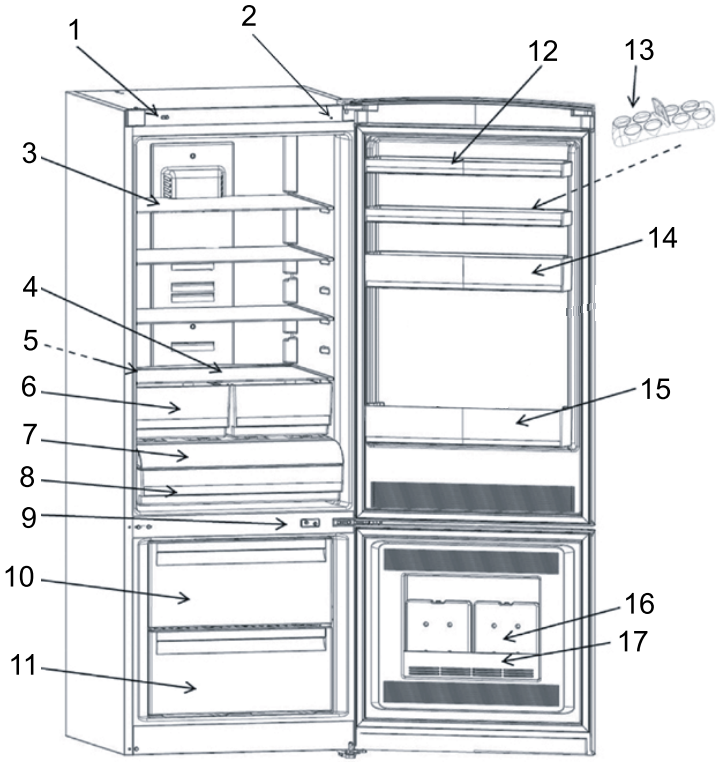
Vdechnutí
Odveďte zasaženou osobu ze zamořeného prostoru na teplé, dobře větrané místo. Dlouhodobý pobyt v zamořeném území může způsobit dušení, případně ztrátu vědomí. Pokud je to nutné, zaveďte umělé dýchání a v mimořádně vážné situaci, pod odborným lékařským dohledem, podejte kyslík.

Kontakt s pokožkou
Při nahodilém kontaktu s pokožkou nedojde k ohrožení zdraví, raději důkladně omyjte postižené místo. Tekutý postřik nebo rozprášená tekutina mohou způsobit omrzliny, omyjte postižené místo velkým množstvím vody a přivolejte ošetřujícího lékaře.

Kontakt s očima
Pokud jsou zasaženy oči, vymyjte je velkým množstvím vody, snažte se přitom mít oči otevřené, a co nejdříve zavolejte specializovaného lékaře.
Pokud dojde ke styku s plynem nebo vdechnutí plynu R600a, kontaktujte svého lékaře.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČÁST 2: POPIS PŘÍSTROJE



1. Tlačítko On/Off (zapnutí/vypnutí)
2. Světelný senzor
3. Skleněná police chladničky
4. Kryt zásuvky na ovoce a zeleninu
5. Pachový filtr
6. Zásuvka na ovoce a zeleninu
7. Kryt zásuvky s válečkovým posuvem
8. Zásuvka s válečkovým posuvem
9. Spínač osvětlení
10. Horní zásuvka mrazničky
11. Spodní zásuvka mrazničky
12. Horní police
13. Držák na vejce
14. Střední police
15. Spodní police
16. Chladící baterie
17. Kryt chladící baterie

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČÁST 3: INSTALACE

Přeprava a rozbalení

Pokud je spotřebič přepravován v horizontální poloze, olej z kompresoru může natéct do chladicího okruhu. Proto ponechte spotřebič po dobu 12 hodin před zapnutím ve vertikální poloze, aby olej natekl zpět do kompresoru.
Odstraňte vnější obal, sejměte ochranný film z povrchu spotřebiče (je-li použit) a očistěte vnější část spotřebiče k tomu určeným přípravkem. Nepoužívejte škrabky ani hrubé látky, které by mohly nevratně poškodit povrchy spotřebiče. Opatrně odstraňte veškeré papíry a lepicí pásky ze spotřebiče, dveří a dalších části zabalených v polystyrénu. Vyjměte dokumenty a příslušenství zevnitř spotřebiče.
Obalový materiál je recyklovatelný a je označen symbolem recyklace. Při likvidaci se řiďte místními předpisy. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyrenové části, atd.) musí být uchovány mimo dosah dětí, protože představují možný zdroj nebezpečí.
Spotřebič pečlivě prohlédněte. Zjistíte-li nějaké vady, ukončete instalaci a kontaktujte prodejce.

Provozní podmínky

Správný provoz spotřebiče, teploty chlazení a mražení jsou garantovány pouze při zachování následujících podmínek.

- Teplota místnosti, ve které je spotřebič umístěn, odpovídá klimatické třídě uvedené na výkonnostním štítku spotřebiče.
- Maximální relativní vlhkost okolí: 90%.
- Spotřebič musí být umístěn v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla (např. pečicí trouby, centrálního vytápění, přímých slunečních paprsků atd.).
- Zařízení musí být umístěno tak, aby bylo chráněno před povětrnostními vlivy.
- Pravidelná údržba je prováděna dle pokynů v tomto návodu.
- Větrací otvory v krytu spotřebiče nesmí být zakryty žádnými zábranami.
- Správná instalace (např. vyvážení, kapacita systému odpovídá údajům na výkonnostním štítku spotřebiče).

Tabulka – Klimatická třída

Klimatická třída	Teplota okolí
SN	+10°C až +32°C
N	+16°C až +32°C
ST	+16°C až +38°C
T	+16°C až +43°C

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Umístnění

Prostor pro umístění spotřebiče musí splňovat požadavky uvedené v odstavci „Provozní podmínky“ a musí mít stabilní podlahu s nosností odpovídající nosnosti spotřebiče.

Dále musíte zachovat vzdálenosti a rozměry spotřebiče, aby byla zajištěna jeho správná funkce:
1. horní část nejméně 20 cm;
2. zadní část nejméně 10 cm;
3. stěna na straně, kde se otevírají dveře nejméně 30 cm.

Vyrovnejte spotřebič pomocí nastavitelných noh, zajistěte mezeru mezi spodním okrajem spotřebiče a zemí, aby byla zajištěna cirkulace chladicího vzduchu, čímž zajistíte optimální výkon chladicího okruhu.

Zkontrolujte, zda žádné potrubí pro oběh chladiva není během instalace žádným způsobem poškozeno.

- Používejte spotřebič pouze pro účely, ke kterým je určen.
- Spotřebič musí být umístěn na pevném a rovném povrchu.

Tímto způsobem bude zajištěn volný oběh chladiva a účinný provoz vašeho spotřebiče.

- Pokud je to možné, umístěte spotřebič do chladné, dobře větrané a suché místnosti.
- Neumisťujte spotřebič na přímé sluneční světlo, ani do místnosti s vysokou teplotou, do blízkosti jakýchkoliv zdrojů přímého tepla, jako je topení, trouba, sporák atd. – to by znamenalo, že kompresor by musel pracovat mnohem více a výsledkem by byla i znatelně vyšší spotřeba energie.

Pokud nelze předejít instalaci v blízkosti přímého zdroje tepla, doporučujeme mezi spotřebič a tepelný zdroj umístit vhodnou izolační desku (nepoužívejte azbest), nebo alespoň dodržet následující minimální vzdálenosti:

- od plynového nebo elektrického sporáku 5 cm;
- od radiátoru nebo trouby, apod. 50 cm;
- od jiného chladícího spotřebiče 2 cm.

Na spotřebič neumisťujte žádné spotřebiče, které na spotřebič uvolňují teplo, jako jsou mikrovlnné trouby, opékače topinek, apod.

Nikdy nezakrývejte ventilační mřížku. Zástrčku vytahujte zatažením za samotnou vidlici, při odpojování spotřebiče od sítě nikdy netahejte za kabel.

⚠ Před zapnutím, spotřebič nechte v konečném umístění stát 12hodin, oběh chladiva se tak stabilizuje a nevyskytnou se žádné provozní problémy. Před připojením spotřebiče k síti se přesvědčte, že je uvnitř zcela suchý – zejména v rozích.

Varování před nebezpečím
Chladivo může být vysoce hořlavé, v závislosti na složení. Okruh chladiva byl hermeticky uzavřen a utěsněn a byl mnohokrát testován na možné úniky. Jakýkoliv neodborný zásah může způsobit nebezpečí požáru. Ujistěte se, že nedochází k žádnému mechanickému narušení či vlivu na oběh paliva, zejména v přístupných částech okolo kompresoru.
Do chladicího systému může zasahovat pouze odborně kvalifikovaný personál.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Čištění před použitím

Přesvědčte se, že jste odstranili ze spotřebiče veškeré lepicí pásky sloužící k uchycení příslušenství. Pak očistěte veškeré vnitřní části vlažnou vodou s neutrálním čisticím prostředkem, octem nebo uhličitanem sodným – tím odstraníte charakteristický zápach nových součástí – následně pečlivě vysušte. Nepoužívejte saponáty nebo agresivní přípravky, které by mohly poškodit povrchy.

Elektrické zapojení

Předtím, než zapojíte zástrčku do síťové zásuvky, zkontrolujte, zda:

- máte zcela suché ruce;
- napětí a frekvence uvedené na výkonnostním štítku spotřebiče odpovídají, které jsou v domácí napájecí síti (povolena tolerance od -6% do +6% pro jmenovité napětí, použití při jiných napětích, použijte měnič napětí odpovídajících parametrů);
- kabel a zástrčka nejsou poškozeny nebo skřípnutý těžkými předměty;
- přívodní kabel není příliš napnutý, není povoleno používat prodlužovací kabel.

Nepřipojujte spotřebič k usměrňovači proudu (např. sluneční elektrárna) nebo pomocí prodlužovacího kabelu.

Spotřebič musí být připojen k fungujícímu uzemnění.
V případě, že síťová zásuvka domácího systému není uzemněna v souladu s platnými právními předpisy, připojte spotřebič po konzultaci se specializovaným technikem k samostatnému uzemnění. Výrobce není zodpovědný za úrazy vzniklé následkem nerespektování těchto pokynů.

Pokud chladničku během instalace nevyrovnáte, nemusí se dvířka správně dovírat a těsnění nemusí řádně těsnit, což bude mít za následek problémy s chlazením, námrazou nebo vlhkostí. Je velmi důležité vyrovnání chladničky.

Chladničku vyrovnáte pomocí nohou – jejich otáčením ve směru hodinových ručiček chladničku zdviháte a jejich otáčením proti směru hodinových ručiček chladničku spouštíte.

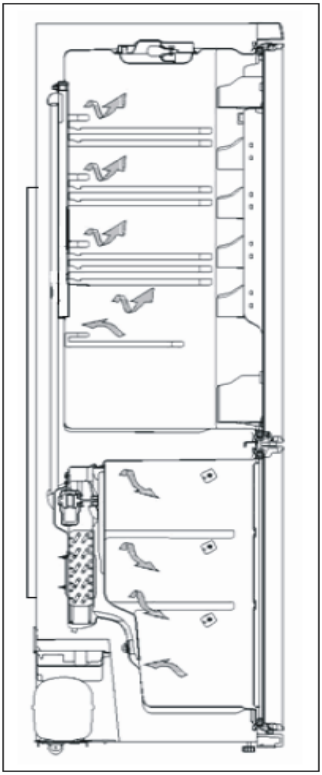
Postup otočení otevírání dvířek

Dvířka vaší chladničky můžete otočit. Za tímto účelem kontaktujte váš nejbližší autorizovaný servis.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Technologii No-Frost

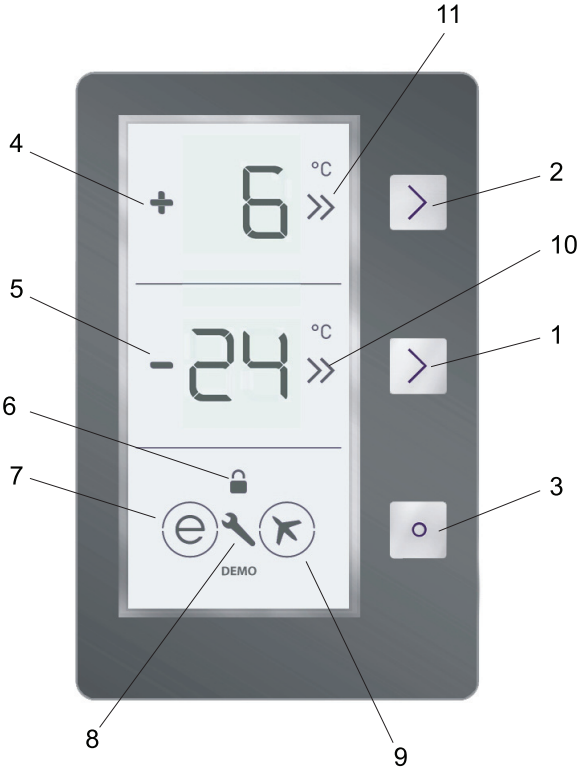
Chladničky vybavené technologií No-frost se liší od ostatních chladniček principem svého provozu.
U běžných chladniček způsobuje vlhkost pronikající do chladničky při otevření dvířek a vlhkost obsažená v potravinách namrzání uvnitř mrazničky. Abyste námrazu a led uvnitř mrazničky rozmrazili, musíte chladničku pravidelně vypínat, následně přemisťovat mrazené potraviny do chladicího boxu a odstraňovat led, který se uvnitř nahromadil.
Díky technologii No-Frost je situace zcela jiná. Do chladničky i mrazničky je vháněn zároveň a rovnoměrně pomocí větráku suchý a studený vzduch. Studený vzduch je rovnoměrně rozptýlen mezi police a tím chladí veškeré uložené potraviny stejně intenzivně a zároveň předchází vzniku vlhkosti a namrzání.
Proto vám vaše chladnička, kromě své velké kapacity a stylového vzhledu, nabízí také snadné použití.



Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČÁST 4: DISPLEJ A KONTROLNÍ PANEL

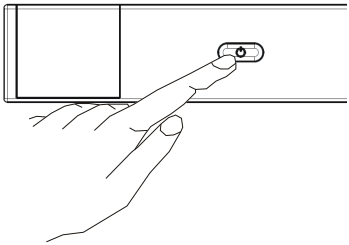
Obsluha kontrolního panelu



1. Umožňuje upravovat nastavenou úroveň teploty mrazničky a podle potřeby aktivovat režim super mrazení. Mrazničku lze nastavit na teploty -16, -18, -20, -22, -24 °C, SF (super mrazení).
2. Umožňuje upravovat nastavenou úroveň teploty chladničky a podle potřeby aktivovat režim super chlazení. Chladničku lze nastavit na teploty 8, 6, 5, 4, 2 °C, SF (super chlazení).
3. Povoluje režimy (ekonomický, prázdninový), aby je bylo možné podle potřeby aktivovat.
4. Zobrazení nastavené hodnoty pro chladničku
5. Zobrazení nastavené hodnoty pro mrazničku
6. Symbol dětského zámku
7. Symbol ekonomického režimu
8. Symbol alarmu
9. Symbol prázdninového režimu
10. Indikátor super mrazení
11. Indikátor super chlazení

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Obsluha ledničky



Tlačítko On/Off (zapnutí/vypnutí)
Stiskem tohoto tlačítka se odpojuje napájení chladničky.
Poté, co je chladnička připojena k elektrické síti, rozsvítí se na 2 sekundy všechny symboly a jako výchozí hodnoty se zobrazí na indikátoru nastavené teploty mrazničky -18°C a na indikátoru nastavené teploty chladničky +4°C.
Všechna tlačítka ovládacího panelu jsou doteková. (Aktivaci tlačítka provedete pouhým stiskem.)

Režim Super mrazení

Nastavení:

- Stiskněte tlačítko nastavení teploty mrazení, až se na displeji zobrazí znaky SF (super mrazení). Zvukový signál se ozve 2krát. Režim super mrazení bude nastaven.
- V části pro nastavení teploty mrazení se zobrazí „SF".

V tomto režimu:

- Lze nastavit teplotu chlazení a povolit režim super chlazení. V tomto případě zůstane režim super mrazení nastaven.
- Nelze zvolit ekonomický a prázdninový režim.
- Režim super mrazení lze zrušit stejným způsobem, jakým byl nastaven.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Režim Super chlazení

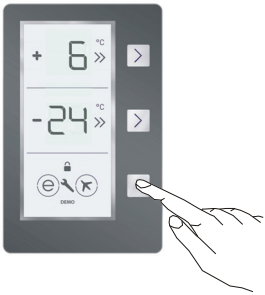
Nastavení:

- Stiskněte tlačítko nastavení teploty chlazení, až se na displeji zobrazí znaky SC (super chlazení). Zvukový signál se ozve 2krát. Režim super chlazení bude nastaven.
- V části pro nastavení teploty chlazení se zobrazí „SC“.

V tomto režimu:

- Lze nastavit teplotu mrazení a povolit režim super mrazení. V tomto případě zůstane režim super chlazení nastaven.
- Nelze zvolit ekonomický a prázdninový režim.
- Režim super chlazení lze zrušit stejným způsobem, jakým byl nastaven.

Ekonomický režim



Nastavení:

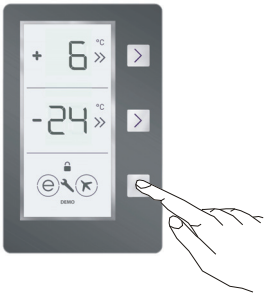
- Stiskněte „tlačítko volby režimu“ až se okolo symbolu ekonomického provozu objeví kruh.
- Pokud nebude po dobu 1 sekundy stisknuto žádné tlačítko, tento režim bude nastaven. Kruh zabliká 3krát. Při nastavení tohoto režimu se ozve 2krát zvukový signál.
- V části pro nastavení teploty chlazení a mrazení se zobrazí symbol „E“.
- Kruh okolo symbolu ekonomického provozu a znak E budou svítit až do ukončení tohoto režimu.

V tomto režimu:

- Lze upravit teplotu mrazení. Po ukončení ekonomického režimu zvolené hodnoty zůstanou nastaveny.
- Lze upravit teplotu chlazení. Po ukončení ekonomického režimu zvolené hodnoty zůstanou nastaveny.
- Lze zvolit režim super mrazení a super chlazení. Ekonomický režim bude automaticky ukončen a zvolený režim aktivován.
- Prázdninový režim lze nastavit po ukončení ekonomického režimu. Poté je zvolený režim aktivován.
- Ukončení nastaveného režimu provedete pouhým stiskem tlačítka volby režimu.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Prázdninový režim



Nastavení:

- Stiskněte „tlačítko volby režimu“ až se okolo symbolu letadla objeví kruh.
- Pokud nebude po dobu 1 sekundy stisknuto žádné tlačítko, tento režim bude nastaven. Kruh zabliká 3krát. Při nastavení tohoto režimu se ozve 2krát zvukový signál.
- V části pro nastavení teploty mrazení se zobrazí „H“.
- Kruh okolo symbolu letadla a znak H budou svítit až do ukončení tohoto režimu.

V tomto režimu:

- Lze upravit teplotu mrazení. Po ukončení prázdninového režimu zvolené hodnoty zůstanou nastaveny.
- Lze upravit teplotu chlazení. Po ukončení prázdninového režimu zvolené hodnoty zůstanou nastaveny.
- Lze zvolit režim super mrazení a super chlazení. Prázdninový režim bude automaticky ukončen a zvolený režim aktivován.
- Ekonomický režim lze nastavit po ukončení prázdninového režimu. Poté je zvolený režim aktivován.
- Ukončení nastaveného režimu provedete pouhým stiskem tlačítka volby režimu.

Režim zchlazení nápojů

Kdy se používá?

Tento režim se používá pro chlazení nápojů v zadané době.

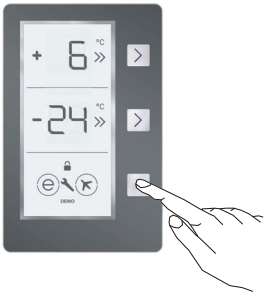
Nastavení:

- Stiskněte tlačítko mrazení po dobu 3 sekund.
- Na displeji pro mrazení se zobrazí znaky dc a na displeji pro chlazení budou blikat číslice 05.
- Stiskem tlačítka chlazení nastavte požadovanou dobu (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Po zvolení doby časový údaj 3krát blikne a ozve se 2krát zvukový signál.
- Pokud do 2 sekund nestisknete žádné tlačítko, zadaná doba bude nastavena.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

- Po jednotlivých minutách začne odpočet zadané doby.
- Na displeji bude zobrazena zbývající doba.
- Tento režim lze ukončit stiskem tlačítka mrazení po dobu 3 sekund.

Šetřič displeje



Nastavení:

- Tento režim lze aktivovat stiskem tlačítka nastavení režimu po dobu 5 sekund.
- Pokud není po dobu 5 sekund po aktivaci režimu stisknuto žádné tlačítko, osvětlení ovládacího panelu zhasne.
- Pokud osvětlení ovládacího panelu nesvítí a stisknete jakékoliv tlačítko, na displeji se zobrazí zvolené nastavení a můžete provádět jakékoliv úpravy nastavení podle potřeby. Pokud neukončíte režim šetřiče displeje ani nestisknete žádné tlačítko do doby 5 sekund, ovládací panel opět zhasne.
- Ukončení režimu šetřiče lze provést opětovným stiskem tlačítka volby režimu po dobu 5 sekund.
- Pokud je aktivní režim šetřiče displeje, můžete také aktivovat dětský zámek.
- Pokud po aktivaci dětského zámku nestisknete do 5 sekund žádné tlačítko, osvětlení ovládacího panelu opět zhasne. V takovém případě můžete prohlížet zvolené nastavení, nebo si ověřit, zda je dětský zámek aktivován tak, že stisknete jakékoliv tlačítko. Dětský zámek můžete deaktivovat podle pokynů pro tento režim.

Režim pro zrušení osvětlení

Kdy se používá?

- Pokud chcete zrušit osvětlení chladničky, můžete nastavit tento režim.
- Stiskněte a podržte tlačítka mrazení, chlazení a volby režimu a současně 3krát otevřete a zavřete některé ze dveří. Tímto způsobem bude tento režim nastaven. Nyní nebude osvětlení spínáno až do ukončení tohoto režimu stejným způsobem.
- Ukončení tohoto režimu provedete stejným způsobem jako jeho aktivaci, nebo bude automaticky ukončen po 24 hodinách.

Úsporné osvětlení

Tento režim se používá pro úsporu energie.
Osvětlení vaší chladničky nebude rozsvíceno v místech, kde je dostatečná viditelnost.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Dětský zámek

Kdy se používá?
K ochraně před dětmi, které si mohou hrát s nastavením chladničky a mohly by změnit vámi nastavené hodnoty, je k dispozici dětský zámek.

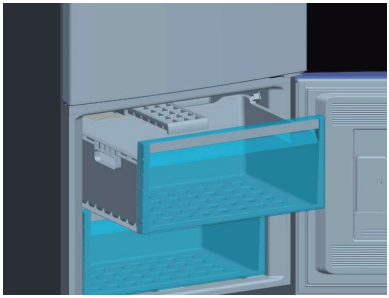
Aktivace dětského zámku
Stiskněte současně tlačítka chlazení a mrazení po dobu 5 sekund.

Deaktivace dětského zámku
Stiskněte současně tlačítka chlazení a mrazení po dobu 5 sekund.

POZNÁMKA:
Dětský zámek bude také deaktivován při výpadku proudu, nebo pokud chladničku odpojíte od elektrické sítě.

Příslušenství

Výrobník ledu



- Pokud chcete výrobník ledu vyjmout; co nejvíce vysuňte vrchní zásuvku mrazničky a poté výrobník vytáhněte ven.
- Do výrobníku na led nalijte do 3/4 vodu a vložte jej zpět do mrazničky.

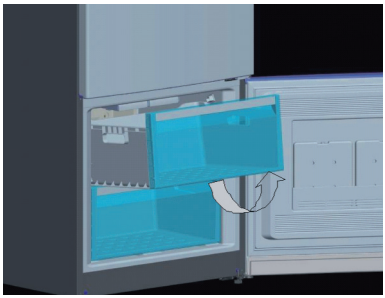
POZNÁMKA:
Při vkládání výrobníku na led jej držte ve vodorovné poloze. V opačném případě z něj voda může vytéci.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Zásuvka mrazničky

Zásuvka mrazničky umožňuje lepší přístup k uloženým potravinám.

Vyjmutí zásuvky mrazničky

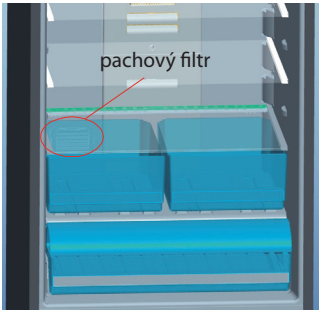


- Zásuvku vytáhněte co nejvíce ven
- Přední část zásuvky vytáhněte směrem vzhůru a ven.

Opětovné nasazení a zasunutí schránky provedete opačným postupem.

POZNÁMKA:
Při vytahování zásuvku vždy uchopte za její držadlo.

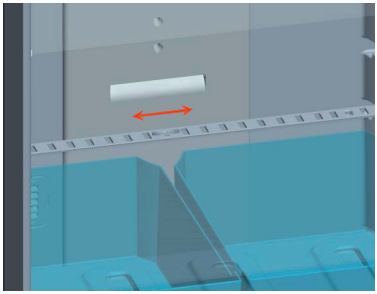
Pachový filtr



Filtr uložený v tomto prostoru chrání chladničku před zápachem.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Regulátor čerstvosti

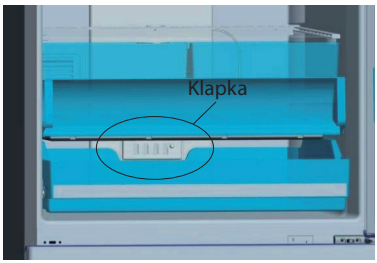


Pokud je přihrádka na zeleninu zcela naplněna, měl by být regulátor čerstvosti otevřen. Prostřednictvím tohoto regulátoru bude v přihrádce na zeleninu řízeno proudění vzduchu a udržován poměr vlhkosti. Trvanlivost uložených potravin tak bude prodloužena.
Pokud se na skleněné polici objeví kondenzát, musí být tato klapka, která je umístěna za policí, otevřena.

Zásuvka s válečkovým posunutím

Tuto část můžete používat ve 3 různých nastaveních.

1. Použití jako zásuvka s 0°C: Pokud chcete tuto zásuvku použít jako schránku s teplotou 0°C, musíte posuvný díl (kryt, který je znázorněn na ilustraci) přesunout z uzavřené do otevřené polohy a současně nastavit teplotu chladničky na 2°C.
2. Použití jako zásuvka na zeleninu: Pokud chcete tuto zásuvku použít jako zásuvku na zeleninu, musíte posuvný díl (kryt, který je znázorněn na ilustraci) přesunout z otevřené do uzavřené polohy.

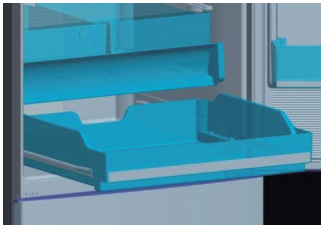


3. Použití jako chladicí schránka: Pokud chcete tuto zásuvku použít jako chladicí schránku, musíte posuvný díl (kryt, který je znázorněn na ilustraci) přesunout z uzavřené do otevřené polohy a současně nastavit teplotu chladničky na 4°C nebo 5°C. Tak bude teplota této schránky nastavena o 1-2°C chladněji, než je teplota uvnitř chladničky.
   Pokud je tato zásuvka použita jako schránka s teplotou 0°C, udržování potravin uvnitř této schránky namísto prostoru mrazničky či chladničky umožňuje, aby si potraviny udržely déle čerstvost a chuť s ochranou jejich čerstvého vzhledu. Pokud se schránka zapráší, vyjměte ji a opláchněte vodou.
   (Voda zamrzá při 0°C, ale potraviny s obsahem soli nebo cukru zamrzají při teplotě, která je nižší). Běžně se tato schránka používá k uskladnění syrových ryb, mírně marinovaných, rýže, atd.
   Chladicí polici vytáhněte směrem k sobě, kryt se otevře automaticky.

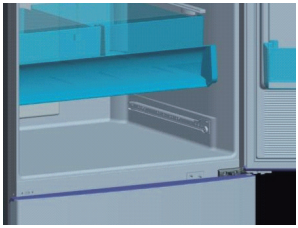
Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

POZNÁMKA:
Nedovolte, aby se na vložených potravinách nebo miskách tvořila ledová námraza.

Obrázek. 1.



Obrázek. 2.



Obrázek. 3.

Vyjmutí chladicí police

- Otevřete plně kryt. (Obrázek-1)
- Chladicí polici vysuňte ven směrem k sobě. (Obrázek-2)
- Nadzdvihněte kolečka chladicí police z kolejnic směrem nahoru, aby bylo možné polici vyjmout. (Obrázek-3)

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČÁST 5: NASTAVENÍ TEPLOTY

Teplotu je třeba nastavit dle:

- teploty v místnosti, ve které je spotřebič umístěn;
- množství skladovaných potravin;
- četnosti otevírání spotřebiče.

Nastavení teploty mrazení

Výchozí hodnota na indikátoru nastavené teploty mrazničky je -18°C.

- Jednou stiskněte tlačítko mrazení.
- Pokud stisknete toto tlačítko poprvé, na displeji začne blikat naposledy nastavená hodnota.
- Každým stiskem tohoto tlačítka bude nastavená teplota snížena.
- (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C, super mrazení)
- Pokud stiskem tlačítka mrazení nastavíte super mrazení, na indikátoru nastavené teploty mrazení se objeví příslušný symbol, a pokud do 1 sekundy nestisknete žádné tlačítko, znak SF (super mrazení) bude trvale svítit.
- Pokud opět stisknete toto tlačítko, nastavená hodnota teploty začne znovu od -16°C.
- Teplota, která byla nastavena před aktivací prázdninového, super mrazicího, super chladicího nebo ekonomického režimu, zůstane po doběhnutí či ukončení režimu na stejné úrovni. Chladnička bude nadále pracovat s touto úrovní teploty.

Varování týkající se nastavení teploty

- V případě výskytu výpadku elektrického proudu se nezruší provedená nastavení teploty.
- Z důvodu výkonnosti vaší chladničky ji nedoporučujeme používat v prostředí s teplotami nižšími než 10 °C.
- Nastavení teploty by mělo odpovídat frekvenci otevírání dvířek a množství potravin uložených uvnitř chladničky.
- Před dokončením nastavení nepřecházejte k jinému nastavení.
- Po připojení ke zdroji energie nechte chladničku trvale zapnutou podle teploty okolí alespoň 24 hodin, aby se zcela vychladila na teplotu vámi nastavenou na termostatu. V této době neotevírejte dvířka vaší chladničky příliš často a neukládejte do ní příliš mnoho potravin.
- Chladnička je vybavena funkcí 5minutového zpoždění, která chrání kompresor před poškozením, pro případ jejího odpojení od zdroje energie nebo výpadku elektrického proudu. Chladnička začne po 5 minutách opět normálně fungovat.
- Vaše chladnička je určena k použití při teplotním rozmezí uvedeném ve standardech, podle klimatické třídy uvedené na výkonnostním štítku. S ohledem na účinnost chlazení nedoporučujeme provozovat vaši chladničku, mimo uvedené teplotní rozsahy viz tabulka na straně 7.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

POZNÁMKA:
Pokud je teplota okolí vyšší jak 38°C, teplotu mrazicí části nebude možné nastavit na hodnoty -22°C a -24°C. Lze nastavit pouze hodnoty -16°C, -18°C, -20°C.

Nastavení teploty chlazení

- Výchozí hodnota na indikátoru nastavené teploty chladničky je +4 °C.
- Jednou stiskněte tlačítko chlazení.
- Pokud stisknete toto tlačítko poprvé, na indikátoru nastavené teploty chladničky se zobrazí naposled nastavená hodnota.
- Každým stiskem tohoto tlačítka bude nastavená teplota snížena (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, super chlazení).
- Pokud stiskem tlačítka chlazení nastavíte super chlazení, na indikátoru nastavené teploty se objeví příslušný symbol, a pokud do 1 sekundy nestisknete žádné tlačítko, znak SC (super chlazení) bude trvale svítit.
- Pokud opět stisknete toto tlačítko, nastavená hodnota teploty začne znovu od +8°C.
- Teplota, která byla nastavena před aktivací prázdninového, super mrazicího, super chladicího nebo ekonomického režimu, zůstane po doběhnutí či ukončení režimu na stejné úrovni. Chladnička bude nadále pracovat s touto úrovní teploty.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČÁST 6: USPOŘÁDÁNÍ POTRAVIN

Rady pro chlazení potravin

- Potravinové výrobky, které jsou náchylné na absorpci zápachů nebo uvolňují aroma, je vždy třeba ukládat do uzavřených schránek nebo do vhodného balení.
- Ovoce, zelenina a salátové výrobky lze skladovat nebalené v zásuvkách na zeleninu.
- Vhodnými balícími materiály na potraviny jsou: potravinová folie, alobal, skleněné schránky.
- Výrobky by se neměly dotýkat zadní stěny, jinak mohou přimrzat.
- Horká jídla a nápoje vždy před vložením do lednice nechte dostatečně zchladit.
- Dveře otevírejte pouze na krátkou dobu, aby nedošlo k oteplení vnitřního prostoru lednice. Šetří to energii.
- Nikdy neskladujte výbušné materiály nebo výrobky s hořlavými stlačenými plyny (např. dávkovače šlehačky s tlakovými kapslemi/bombičkami, sprejové plechovky) – **RIZIKO VÝBUCHU**!
- Oleje, určené k přípravě pokrmu, neumisťujte do vyjímatelných schránek ve dveřích lednice. Může způsobit trhliny vzniklé napětím v plastu na dveřích.
- Alkoholické nápoje je nutné vždy skladovat v chladné zóně, ve svislé poloze a zcela bezpečně uzavřené.
- Některá doporučení týkající se ukládání a skladování potravin ve vaší chladničce jsou uvedena níže

Tabulka – Uchovávání potravin v chladničce

Potraviny	Doba skladování	Umístnění
Zelenina a ovoce	1 týden	V přihrádce na zeleninu (bez uložení do obalu)
Maso a ryby	2 až 3dny	Zabaleny v plastové fólii a v sáčcích nebo v přihrádce na maso (na skleněné polici)
Čerstvý sýr	3 až 4dny	V poličce ve dveřích
Máslo a margarín	1 týden	V poličce ve dveřích
Láhve, mléko a jogurty	Až do vypršení data spotřeby vyznačeného výrobcem	V poličce ve dveřích
Vejce	1 měsíc	V držáku na vajíčka
Vařené pokrmy		Všechny police

POZNÁMKA:
V chladničce neskladujte brambory, cibuli ani česnek.

Rady pro zmrazení potravin

Mrazničku používejte k dlouhodobému skladování mrazených potravin a výrobě ledu.

Pokud chcete mrazničku s maximální mrazicí kapacitou:

- potraviny, které chcete zmrazit, uložte do spodní zásuvky mrazničky, aniž byste přitom překročili maximální mrazicí kapacitu vaší chladničky;
- pokud používáte režim rychlého zmrazení, nesmíte stávající, již zmrazené potraviny uložit v blízkosti čerstvých potravin, které chcete zmrazit;

Poté opět povolte režim "Rychlé zmrazení". Po zmrazení můžete potraviny umístit vedle jiných již zmrazených potravin (min. 24 hodin po 2. aktivaci režimu rychlého mrazení).

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

- Neukládejte potraviny určené ke zmrazení vedle již zmrazených potravin.
- Potraviny určené ke zmrazení (maso, mleté maso, ryby apod.) byste měli zmrazit rozdělené na porce, abyste je následně mohli snadno konzumovat.
- Rozmražené potraviny nedávejte opět zmrazit. Mohly by ohrozit vaše zdraví, protože by mohly způsobit problémy, jako je např. otrava jídlem.
- Do mrazničky neukládejte horké pokrmy, dokud nevychladnou. Mohli byste tím znehodnotit potraviny, které máte v mrazničce již zmrazené.
- Při koupi mrazených potravin zkontrolujte, že byly zmraženy za odpovídajících podmínek a že jejich obal není narušený.
- Při skladování mrazených potravin byste měli dodržet skladovací podmínky uvedené na jejich obalu. Pokud nejsou žádné k dispozici, spotřebujte potraviny co nejdříve.
- Zmrazené potraviny přepravujte, aniž byste je jakkoliv porušili, a co nejdříve je opět umístěte do mrazničky. Pro rychlé zmrazení nepoužívejte police ve dvířkách.
- Pokud by byl obal potravin navlhlý a potraviny by nepříjemně zapáchaly, pravděpodobně byly skladovány za nevhodných podmínek a jsou zkažené. Takové potraviny nekupujte!
- Délka skladování mrazených potravin se mění v závislosti na teplotě prostředí, četnosti otevírání dvířek, nastavení termostatu, typu potravin a času, který uplynul od doby, kdy byly vloženy do mrazničky. Vždy dodržujte pokyny uvedené na obalu a nikdy nepřekračujte uvedenou délku skladování/trvanlivost.
- Pokud budete držet dvířka mrazničky delší dobu otevřená, nebo pokud je zapomenete zavřít, na vnitřních stěnách mrazničky se vytvoří námraza. Ta může bránit proudění vzduchu. Abyste této situaci zabránili, odpojte chladničku od elektrické zásuvky a počkejte, až se odmrazí. Poté, co námraza roztaje, mrazničku musíte vyčistit.

Pokud chcete zvětšit prostor mrazničky, vyjměte zásuvky, kryt atd.
Deklarovaný objem na štítku odpovídá použití bez zásuvky, krytů atd.

Pytlík s ledem

Pokud se vyskytne přerušení dodávky elektrického proudu, nebo nastane jiná závada, pytlík s ledem lze použít ke zpomalení procesu tání. Nejdelší doby uskladnění dosáhnete vložením pytlíku s ledem přímo na pokrmy v horním oddílu.
Pro úsporu místa lze pytlík s ledem uložit v prostoru dvířek.
Pytlík s ledem lze také použít k dočasnému ochlazení pokrmů, například v chladicí tašce.
Některá doporučení týkající se ukládání a skladování potravin ve vaší mrazničce jsou uvedena na stranách 26-27.

Ukládání čerstvých potravin do mrazáku

Ujistěte se, že je mrazák čistý, jelikož samotné mražení nesterilizuje potraviny. Doporučujeme mrazit potraviny v originálním obalu, popř. v dózách určených k mražení nebo v speciálních mrazících sáčcích. Nikdy nevkládejte do mrazáku horké nebo teplé potraviny. Před vložením do mrazáku nechte potraviny zcela vychladnout, zabalte do plastového sáčku, alobalu nebo dózy. Zkontrolujte štítek mrazáku, abyste se ujistili, kolik kilo čerstvých potravin (pokojová teplota 25°C) je mrazák schopen ve 24hod. zmrazit. Nikdy nevkládejte více, než je povolené množství.

⚠ Nikdy nevkládejte do mrazáku láhve se sycenými nápoji ani jiné láhve.

Pro lepší výsledek mražení ponechte kolem potravin dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

- V prostoru mrazničky neskladujte plechovky a láhve s nápoji obsahujícími oxid uhličitý. Obsah se při zmrazování roztahuje a může láhev nebo plechovku roztrhnout. Riziko úrazu a poškození!

- Zmrzlinu konzumujte až několik minut po vyjmutí z mrazničky – vyhnete se tak poranění rtů a jazyka. Nedotýkejte se vnitřku mrazničky, pokud máte mokré ruce.

Důležité informace

- Do prostoru mrazničky ukládejte pouze řádně zabalené hluboce zmrazené potraviny.
- Při ukládání hluboce zmrazených potravin určených k okamžité konzumaci si povšimněte data spotřeby označeného výrobcem.
- Pamatujte si, že ke zmrazování jsou vhodné pouze kvalitní čerstvé potraviny.
- Čerstvé potraviny zmrazujete ve vhodných velikostech porcí.
- Ujistěte se, že používáte vhodný balící materiál (potravinovou folii, alobal, mrazící schránky).
- Z balíčků vytlačte všechen vzduch.
- Balíčky uzavřete pomocí elastické pásky, plastových kolíčků, struny nebo lepicí pásky odolné proti chladu.
- Plastové sáčky a tuby lze také uzavřít pomocí zařízení na svařování.
- Uzavřený balíček označte obsahem, váhou a datem zmrazení.
- Před vložením sáčků do mrazničky se ujistěte, že jsou suché, tím zabráníte, aby k sobě přimrzaly.
- Abyste zabránili částečnému rozmrazení, umístěte potraviny, které se mají zmrazit tak, aby se nedotýkaly již zmrazených potravin.
- Zcela nebo zčásti rozmražené potraviny znovu nezmrazujte mimo případy, kdy byly zpracovány do jídla připraveného ke konzumaci (vařené nebo smažené/pečené).
- Nekonzumujte potraviny, které byly skladovány po dobu delší, nežli je jejich datum spotřeby. Můžete si přivodit otravu jídlem.

Tabulka – uchovávání potravin v mrazničce

Potravina	Způsob uchovávání	Zóna	Trvanlivost
Uchovávání zmražených potravin, ledových kostek a zmrzlin	Původní balení, dobře uzavřené	Horní část mrazničky	Dle data spotřeby
Zmražené potraviny: maso a ryby	Původní balení, dobře uzavřené. Kontejnery na potraviny vhodné pro nízké teploty, hermeticky uzavřené.	Nejlépe ve spodní části mrazničky	Hovězí: 12měsíců Vepřové: 12měsíců Mleté vepřové: 6měsíců Králičí: 6měsíců Telecí: 9měsíců Skopové: 9měsíců Drůbež: 6měsíců Ryby: 6měsíců
Zmražené potraviny: Těstovinová jídla, ovoce, zelenina, cukrovinky	Potravinové kontejnery vhodné pro nízké teploty, hermeticky uzavřené.	Horní část mrazničky	6-12 měsíců

POZNÁMKA:
Mrazené potraviny by po rozmrazení měly být upravovány jako čerstvé pokrmy. Pokud je po rozmrazení tepelně nezpracujete, nesmíte je už NIKDY opětovně zmrazit.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

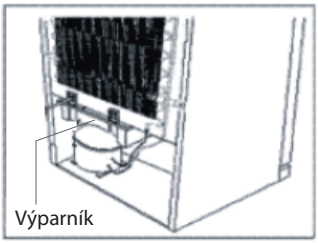
Zelenina a ovoce	Doba skladování (v měsících)	Při pokojové teplotě – Doba rozmrazení v hodinách
Fazole	12	Lze použít i zmrazené
Houby a chřest	6 - 9	Lze použít i zmrazené
Zelí	6 - 8	2
Lilek	10 - 12	Jednotlivé kousky oddělte od sebe
Kukuřice	12	Lze použít i zmrazené
Mrkev	12	Lze použít i zmrazené
Jahody a ostružiny	8 - 12	2
Švestky, višně, trpké plody	8 - 12	5 - 7

	Doba skladování (v měsících)	Doba rozmrazování při pokojové teplotě v hodinách	Doba rozmrazování v troubě (v minutách)
Chléb	4 - 6	2 - 3	4 – 5 (220 - 225°C)
Sušenky	3 - 6	1 – 1,5	5 - 8 (190 - 200°C)
Jemné pečivo	1 - 3	2 - 3	5 - 10 (200 - 225°C)
Koláč	1 – 1,5	3 - 4	5 - 8 (190 - 200°C)
Listové těsto	2 – 3	1 – 1,5	5 - 8 (190 - 200°C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15 - 20 (200°C)

Chuť některých bylin/koření používaných v připravovaných pokrmech (anýz, bazalka, řeřicha, ocet, směsi koření, zázvor, česnek, cibule, muškát, tymián, majoránka, černý pepř atd.) se mění a po delším skladování je jejich chuť výraznější. Proto do mrazených pokrmů dávejte pouze malé množství koření nebo přidávejte požadované koření až po rozmrazení pokrmu.
Délka skladování pokrmů záleží na použitém tuku. Vhodnými tuky jsou margarín, telecí tuk, olivový olej nebo máslo, nevhodnými naopak arašídový olej nebo vepřové sádlo.
Potraviny v tekutém stavu byste měli zmrazit v plastových schránkách a ostatní potraviny ukládejte do plastových sáčků nebo potravinové fólie.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČÁST 7: ODMRAZOVÁNÍ



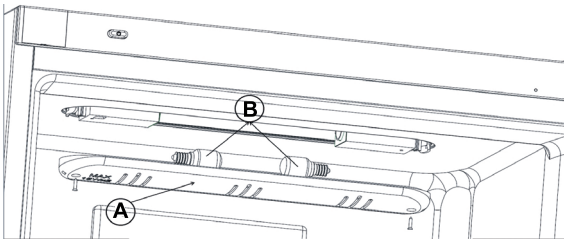
Vaše chladnička provádí odmrazení zcela automaticky. Voda hromaděná v důsledku odmrazení vytéká odvodňovacím potrubím do odpařovače v zadní části vaší chladničky, kde se odpařuje.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

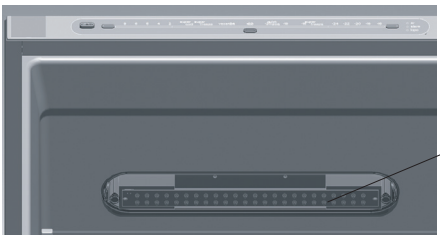
ČÁST 8: VÝMĚNA ŽÁROVKY

Výměna žárovky osvětlovacího tělesa chladničky (pokud je osvětlení provedeno osvětlovacím tělesem se žárovkou)

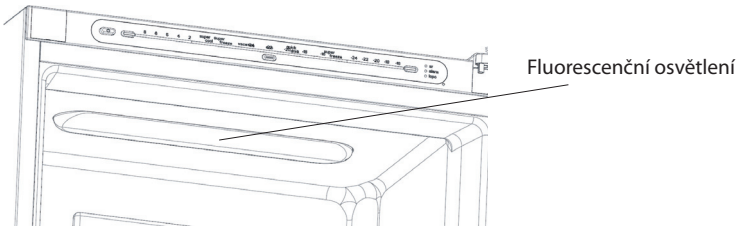
1. Spotřebič odpojte od zdroje energie.
2. Odstraňte šrouby po obou stranách krytu osvětlovacího tělesa chladničky (A).
3. Vyměňte žárovku (B) za novou (o výkonu nepřesahujícím 15 W).
4. Vraťte zpět kryt osvětlovacího tělesa a chladničku připojte k elektrické síti.



Výměna LED osvětlovacího tělesa chladničky (pokud je osvětlení provedeno osvětlovacím proužkem LED diod).
Obraťte se, prosím, na servisního technika.



Výměna flourescenčního světla chladničky (pokud je osvětlení provedeno flourescenčním osvětlením)
Obraťte se, prosím, na servisního technika.



Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČÁST 9: PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Čištění chladničky

Před zahájením čištění chladničky odpojte od zdroje energie.

Použijte čistou houbičku nebo měkkou utěrku a jemný mycí prostředek v teplé vodě. Nepoužívejte hrubé nebo brusné čističe.

Chladničku dobře omyjte a vytřete do sucha.

Na plastové nebo pryžové části nepoužívejte čistící vosky, koncentrované čisticí prostředky, bělidla ani čističe obsahující petrolej.

Na plastové části nikdy nepoužívejte papírové utěrky, čističe oken.

Vnitřek spotřebiče čistěte v pravidelných intervalech.

- Doporučujeme čistit prostor lednice alespoň 1x za měsíc a prostor mrazáku po každém rozmrazení.
- Z obou prostorů vyjměte potraviny a uložte je na chladné místo.
- Ze spotřebiče vyjměte veškeré vyjímatelné části.
- Různé části uvnitř lednice/mrazáku nejsou obecně vhodné pro myčky. Tyto části by měly být čištěny pomocí teplé vody a prostředku na nádobí. Nikdy nepoužívejte čistící neředěný prostředek a v žádném případě brusné či kyselé, tj. chemické čisticí prostředky. Doporučujeme čisticí prostředek pro obecné použití s neutrálním Ph.

Používání parních čisticích spotřebičů je extremně nebezpečné a je tedy i přísně zakázané.

- Vytřete vnitřní prostory a příslušenství čistou vodou a všechno osušte pomocí suché utěrky. Spotřebič poté nechte větrat 3 – 4min.
- Nepoškoďte či neodstraňte výkonnostní štítek ze zadní strany spotřebiče – je důležitý pro poprodejní servis a pro následující likvidaci spotřebiče.
- Dbejte, aby voda nepřišla do styku uvnitř s částmi spotřebiče, které vedou proud.
- Ujistěte se, že voda z rozmrazování může volně odtékat před odtokový kanálek. Občas otvor odtoku vyčistěte pomocí vatové tyčinky.
- Přes odtokový kanálek pro odmrazovací vodu nemá protékat voda na čištění.
  To způsobí přetečení odpařovací misky a vytečení vody na čištění na podlahu.

Dlouhodobé vyřazení z provozu

Pokud chladničku nebudete delší dobu používat, proveďte následující:

Odpojte chladničku od zdroje energie jejím vytažením ze zásuvky. Vnitřek vyčistěte a vysušte, jak je uvedeno v části o čištění chladničky. Nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř netvořil nepříjemný zápach.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Prosím, pozor:

Kompresor
Je ovládán termostatem, který nastavujete na otočném ovladači teploty, a spíná se automaticky v okamžiku, kdy dojde k překročení teploty ve spotřebiči, a vypne se, jakmile se této teploty opět dosáhne. Při spuštění každého kompresoru – chladicího systému – je slyšet hluk. Tyto zvuky jsou vytvářeny tehdy, když motor v kompresoru pracuje a vytváří je i chladivo, obíhající v okruhu chladicího systému. Tyto zvuky jsou normální, neznamenají žádnou poruchu ve funkci spotřebiče.
V nevyhřívaných místnostech nebo v chladných povětrnostních podmínkách se na vnějších stěnách spotřebiče může vytvářet kondenzát.
To neznamená poruchu a tento kondenzát zmizí, jakmile se zvýší teplota.

Servisní oddělení kontaktujte pouze tehdy, jestliže po analýze všech možných faktorů poruchy nemůžete nalézt žádnou příčinu nebo nejste schopni poruchu sami eliminovat. Nejdříve se tedy zaměřte na: „**Co mám dělat, jestliže**…“

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČÁST 10: CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

Chybová hlášení	Význam	Důvod	Způsob odstranění
SR	Selhání/ Varování	Některá součást/součásti nepracují nebo chladící proces selhal.	Co nejdříve se obraťte na servis.
LF	Teplota mrazničky není dostatečně nízká.	Toto varování se vyskytne zvláště po dlouhém výpadku proudu.	1. Nemrazte znovu pokrmy, které již byly rozmraženy, v krátké době je zkonzumujte. 2. Teplotu mrazničky nastavte na nižší hodnotu nebo nastavte režim super mrazení až do okamžiku, kdy se tato část dostane na normální provozní teplotu. 3. Až do odstranění tohoto selhání nevkládejte čerstvé potraviny.
LC	Teplota chladničky není dostatečně nízká.	Ideální teplota chladničky je +4°C. Pokud zaznamenáte toto varování, vaše pokrmy budou vystaveny riziku zkažení.	1. Teplotu chladničky nastavte na nižší hodnotu nebo nastavte režim super chlazení až do okamžiku, kdy se tato část dostane na normální provozní teplotu. 2. Až do odstranění tohoto selhání otevírejte dvířka, co nejméně.
LF a LC	Teplota není dostatečně nízká.	Jde o kombinaci selhání LF a LC.	Tuto chybu můžete zaznamenat při prvním spuštění chladničky. Chyba zmizí ihned po dosažení normálních teplot.
HC	Teplota chladničky je příliš nízká.	Vzhledem k velmi nízké teplotě uložené potraviny začínají mrznout.	1. Zkontrolujte, zda není aktivován režim „ Super chlazení“. 2. Upravte nastavenou hodnotu teploty chlazení.
LOPO	Nízké napětí	Pokud napájecí napětí klesne pod 170V, chladnička přejde do ustáleného chodu.	V tomto případě se nejedná o závadu, Tím se brání poškození kompresoru. Po nárůstu úrovně napětí na požadovanou hladinu, tato chyba zmizí.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČÁST 11: CO MÁM DĚLAT, JESTLIŽE…

Pokud vaše chladnička nefunguje.

- Nedošlo k výpadku elektrického proudu?
- Je zástrčka dobře zapojená do zásuvky?
- Neshořela pojistka zásuvky, do které je chladnička zapojená, nebo nevypadl jistič?
- Není zásuvka porouchaná? Abyste toto zkontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o které s jistotou víte, že funguje.

Varování řídicího systému

Pokud teploty nastavené pro chladničku a mrazničku nejsou vhodně zvolené nebo se na spotřebiči vyskytl problém, spotřebič vás na to upozorní. Varovné kódy se zobrazí na displejích pro nastavení teploty chladničky a mrazničky.

Pokud jsou okraje pláště chladničky v místě těsnění dvířek horké.

- Zejména v letních měsících (v horkém počasí) se může oblast vnějšího pláště, která je v kontaktu s těsněním chladničky, během chodu kompresoru zahřívat. To je zcela normální.

Pokud je na vnitřních částech chladničky vlhkost.

- Jsou potraviny správně zabalené? Osušili jste nádoby, než jste je vložili do chladničky?

POZNÁMKA:
Zvuky tečení v chladícím obvodu nelze odstranit.
V žádném případě nelze do spotřebiče provádět žádné zásahy technického charakteru či pokusy o opravu vlastními silami.

Neotevíráte dvířka chladničky příliš často? Po otevření dvířek do chladničky vnikne vlhkost obsažená ve vzduchu v místnosti. Zejména pokud je vlhkost v místnosti velmi vysoká, tak čím častěji budete dvířka otvírat, tím rychleji se bude vlhkost tvořit.

- Po automatickém rozmrazování je normální, že se na zadní stěně tvoří kapky vody (u statických modelů).

Pokud se dvířka řádně neotevírají a nezavírají.

- Nebrání v zavření dvířek obaly potravin?
- Jsou správně umístěné přihrádky ve dvířkách, police a zásuvky?
- Není poškozené těsnění dvířek?
- Stojí chladnička na rovném povrchu?

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Důležité poznámky:

Funkce ochrany kompresoru se aktivuje po náhlém výpadku elektrického proudu nebo po odpojení spotřebiče, protože plyn v chladicím obvodu ještě není stabilizovaný. Vaše chladnička se zapne po 5 minutách, není se čeho obávat.

Pokud chladničku nebudete dlouhodobě používat (např. během letních prázdnin), odpojte ji od zdroje energie. Chladničku vyčistěte podle pokynů v 9. části a nechte otevřená dvířka, aby se uvnitř nehromadila vlhkost a pach.

Pokud problém trvá, přestože jste vyzkoušeli všechna výše uvedená doporučení, kontaktujte váš nejbližší autorizovaný servis.

Vámi zakoupený spotřebič je určen pro použití v domácnosti a lze ho tedy používat pouze doma a pro stanovené účely. Není vhodný pro komerční nebo obecné použití. Pokud by zákazník spotřebič používal způsobem, který není v souladu se stanoveným účelem spotřebiče, zdůrazňujeme, že výrobce ani prodejce nejsou odpovědní za jakékoliv opravy a poruchy během záruční doby.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČÁST 12: RADY PRO ÚSPORU ENERGIE

- Chladničku umístěte v chladné, dobře odvětrané místnosti, ne na přímém slunci a ne v blízkosti tepelných zdrojů (topná tělesa, sporáky, atd.). V opačném případě použijte izolační desky.
- Teplé pokrmy a nápoje nechte před vložením dovnitř vychladnout.
- Zmražené potraviny rozmrazujte jejich uložením do chladicí části. Nízká teplota zmrazených potravin pomůže při rozmrzání ochladit chladicí část zařízení. A tímto způsobem pomůže spořit energii. Pokud jsou zmrzlé potraviny vytaženy ven bez předchozího umístění do chladicí části, jde o plýtvání energií.
- Nápoje nebo kaše musí být při uložení do chladničky uzavřeny. V opačném případě vzroste uvnitř chladničky vlhkost. A z toho důvodu je doba ochlazení delší. Uzavření nápojů a kaší také pomůže uchovat jejich vůni a chuť.
- Při ukládání nápojů a potravin otevírejte dvířka na co nejkratší možnou dobu.
- Kryty všech tepelně oddělených částí chladničky držte uzavřeny (přihrádka na zeleninu, chladicí schránka atd.).
- Těsnění dveří musí být čisté a přiléhající. Pokud je opotřebeno, vyměňte jej.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČÁST 13: VÝKONNOSTNÍ ŠTÍTEK/TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkonnostní štítek se všemi technickými údaji je na spotřebiči připevněn na boku vnitřní stěny nebo na zadní straně spotřebiče.

Technické údaje

Model	PX 4551 / PX 4551i
Klimatická třída	T/SN
Čistý objem	455 l
Provozní napětí	220 – 240 V ~ 50 Hz
Maximální výkon (W)	201 W
Spotřeba energie	1,13 kWh / 24 h
Zmrazovací výkon	14 kg / 24 h
Hlučnost (dB)	44 dB
Rozměry vxšxh (cm)	187,5 x 70 x 73,5 cm
Hmotnost	104 kg

POZNÁMKA:
Výše uvedená data podléhají změnám.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii
Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

DVOJDVEROVÁ KOMBINOVANÁ CHLADNIČKA

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PX 4551/PX 4551i

Vážený zákazník
Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby váš spotrebič slúžil čo najlepšie, prečítajte si všetky pokyny v tomto návode.

OBSAH

ČASŤ 1: PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY 2
- Bezpečnostné opatrenia 2
- Bezpečnostné pokyny pre plyn R600a 4

ČASŤ 2: POPIS PRÍSTROJA 5

ČASŤ 3: INŠTALÁCIA 6
- Preprava a rozbalenie 6
- Umiestnenie 7
- Čistenie pred použitím 8
- Elektrické zapojenie 8
- Postup otočenia otváranie dvierok 8
- Technológia No frost 9

ČASŤ 4: DISPLEJ A KONTROLNÝ PANEL 10
- Obsluha kontrolného panela 10
- Obsluha chladničky 11
- Režim Super mrazenia 11
- Režim Super chladenia 12
- Ekonomický režim 12
- Prázdninový režim 13
- Režim schladenia nápojov 13
- Šetrič displeja 14
- Režim na zrušenie osvetlenia 14
- Úsporné osvetlenie 14
- Detská zámka 15
- Príslušenstvo 15

ČASŤ 5: NASTAVENIE TEPLOTY 19

ČASŤ 6: USPORIADANIE POTRAVÍN 21
- Rady pre chladenie potravín 21
- Tabuľka uchovávania potravín v chladničke 21
- Rady na zmrazenie potravín 21
- Tabuľka uchovávania potravín v mrazničke 23

ČASŤ 7: ODMRAZOVANIE 25

ČASŤ 8: VÝMENA ŽIAROVKY 26

ČASŤ 9: PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA 27
- Čistenie chladničky 27

ČASŤ 10: CHYBOVÉ HLÁSENIA 29

ČASŤ 11: ČO MÁM ROBIŤ, AK… 30

ČASŤ 12: RADY NA ÚSPORU ENERGIE 32

ČASŤ 13: VÝKONNOSTNÝ ŠTÍTOK/TECHNICKÉ ÚDAJE 33

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 1: PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

Bezpečnostné upozornenia

Symboly:

Všeobecné rady pre optimálnu prevádzku spotrebiča

Všeobecné nebezpečenstvo

Horúce povrchy

Skôr ako uvediete spotrebič do prevádzky

- Prečítajte si pozorne návod na použitie a na montáž pred inštaláciou, zapnutím a používaním prístroja! Tento návod obsahuje dôležité informácie týkajúce sa inštalácie, použitia a údržby spotrebiča. Návod si uschovajte aj na neskoršie nahliadnutie, prípadne pre ďalších majiteľov spotrebiča v prípade ďalšieho predaja výrobku.

Ak je spotrebič prepravovaný v horizontálnej polohe, olej z kompresora môže zatiecť do chladiaceho okruhu. Preto ponechajte spotrebič počas 12 hodín pred zapnutím vo vertikálnej polohe, aby olej natiekol späť do kompresora.

Po vybalení spotrebič starostlivo prezrite, či nie je nejako poškodený. Presvedčte sa taktiež, že kábel nie je poškodený. Ak zistíte nejaké poruchy, vypnite spotrebič a kontaktujte predajcu alebo v prípade poškodeného prívodného kábla servisné centrum. Ak je prístroj a všetky jeho súčasti v poriadku, nainštalujte ho podľa pokynov v príslušnej kapitole.

- Pri inštalácii spotrebiča na miesto, príp. pri posúvaní spotrebiča, by mohlo dôjsť k jeho zatlačeniu alebo poškodeniu prívodného kábla. Skontrolujte, či prívodný kábel nikde neprekáža.
- Pred pripojením spotrebiča k zdroju elektrickej energie sa uistite, že kapacita systému zodpovedá údajom uvedeným na výkonnostnom štítku spotrebiča.
- Akékoľvek úpravy domovej elektroinštalácie nutné na pripojenie spotrebiča môže vykonať iba odborný pracovník.

Ak presúvate spotrebič z jeho obvyklej pozície, je nutné si uvedomiť, že aj keď ste odpojili prívodný kábel, súčasti na zadnej strane spotrebiča môžu byť ešte určitý čas veľmi horúce.

Tento spotrebič nie je určený na zabudovanie. Nezakrývajte alebo nezaložte otvory prívodu a odvodu vzduchu. Nedostatočné vetranie spôsobí zlú funkciu a poškodenie spotrebiča.

Prevádzka prístroja

- Používajte spotrebič iba na účely, na ktoré je určený.
- Tento spotrebič je určený výhradne na domáce použitie, na uchovávanie alebo zmrazovanie potravín a na prípravu ľadu.
- Teplota vnútri chladničky i mrazničky môže mierne stúpať alebo klesať, tieto zariadenia nie sú preto vhodné na uchovávanie výrobkov (napr. liekov), ktoré vyžadujú stabilnú teplotu.

Nepoužívajte vnútri spotrebiča žiadne ďalšie elektrospotrebiče (napr. vyhrievacie telesá, elektrické zmrzlinové strojčeky atď.). Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Neukladajte do chladničky potraviny s horľavými hnacími plynmi (napr. spreje) a žiadne výbušné, kontaminujúce alebo prchavé látky. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Neskladujte v mraziacom priestore tekutiny vo fľašiach a plechovkách (najmä nápoje s obsahom oxidu uhličitého). Fľaše a plechovky môžu prasknúť!

- Vysoko percentný alkohol ukladajte len s pevným uzáverom a vo zvislej polohe.
- Nepoužívajte podstavec, zásuvky, dvierka spotrebiča atď. ako stúpadlo alebo ako opierku. Hrozí nebezpečenstvo zranenia osôb alebo poškodenie spotrebiča.
- Dbajte na to, aby sa plastové súčasti spotrebiča a tesnenie dverí neznečistili olejom alebo tukom. Plastové súčasti a tesnenie sa potom stávajú poréznymi.
- Nekonzumujte zmrazené potraviny ihneď po vybratí z mraziaceho priestoru. Hrozí nebezpečenstvo omrzlín!

Vyhnite sa dlhšiemu kontaktu rúk so zmrazenými potravinami, ľadom alebo odparovacími rúrkami. Hrozí nebezpečenstvo omrzlín a primrznutia!

Neodporúčame vkladať horúce tekutiny alebo jedlá dovnútra chladničky a plniť nádoby až po okraj.

Neukladajte na chladničku krehké, ťažké alebo nestabilné predmety.

Deti v domácnosti

- Nikdy nenechávajte obaly a ich súčasti deťom. Hrozí nebezpečenstvo otravy alebo udusenia skladacími kartónmi a fóliami!
- Tento spotrebič nie je žiadna hračka pre deti!
- Pri spotrebičoch so zámkou na dverách: nenechávajte kľúče v dosahu detí!
- Ak už chladničku nebudete používať, demontujte dvierka, tesnenie, police a uložte ich na bezpečné miesto. Predídete tak nebezpečenstvu uviaznutia dieťaťa vnútri chladničky.

Údržba a čistenie

Skôr než začnete s pravidelnou alebo mimoriadnou údržbou, odpojte prívodný kábel spotrebiča alebo vypínajte istenie. Neťahajte nikdy za sieťový prívodný kábel, ale vždy priamo za vidlicu.

Nepoužívajte mechanické ani iné zariadenia, okrem zariadení odporúčaných výrobcom, na to, aby ste urýchlili proces rozmrazovania.

- Neodmrazujte alebo nečistite spotrebič pomocou parného čistiaceho prístroja! Para môže vniknúť do elektrických súčastí spotrebiča, kde by mohlo dôjsť ku skratu. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Zmrznutú vrstvu ľadu a primrznuté potraviny neodstraňujte nožom alebo ostrým predmetom. Môžete tým poškodiť rúrky na chladiace médium. Pri úniku chladiaceho média môže dôjsť k poraneniu očí alebo sa môže vznietiť.

Všeobecné pokyny

- Zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami, nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo neboli poučené o použití zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa so zariadením nehrali.
- Tento spotrebič je otestovaný v súlade so smernicami platnými v Európskej únii.
- Tesnosť chladiaceho okruhu je preskúšaná.
- Tento výrobok zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam pre elektrické spotrebiče platným v Európskej únii.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Technická bezpečnosť

Spotrebič obsahuje chladiaci plyn ISOBUTÁN (R600a). Spotrebič prepravujte resp. presúvajte len s maximálnou opatrnosťou, vyhnite sa nadmerným nárazom a otrasom, aby nedošlo k poškodeniu spotrebiča. Ak dôjde k poškodeniu chladiaceho okruhu a možnému úniku chladiaceho plynu, vzniká riziko výbuchu, ktorý môže byť vyvolaný iskrou alebo plameňmi. Ak spotrebič vykazuje známky poškodenia, nesmie byť uvedený do prevádzky. V takom prípade kontaktujte servisné centrum, vyvetrajte miestnosť, kde je zariadenie umiestnené a zamedzte šíreniu plameňov alebo iným zásahom do zariadenia.

Bezpečnostné pokyny pre plyn R600a

Opatrenia v prípade náhleho úniku
Ak je možné vetrať, nechajte materiál odpariť.

Vlastnosti plynu
Plyn je vysoko horľavý, je nutné celkom vylúčiť kontakt s otvoreným ohňom a horúcimi povrchmi. Pretože je plyn R600a ťažší než vzduch, môže dochádzať k jeho vysokej koncentrácii pri zemi, kde je vetranie slabé.

Prvá pomoc

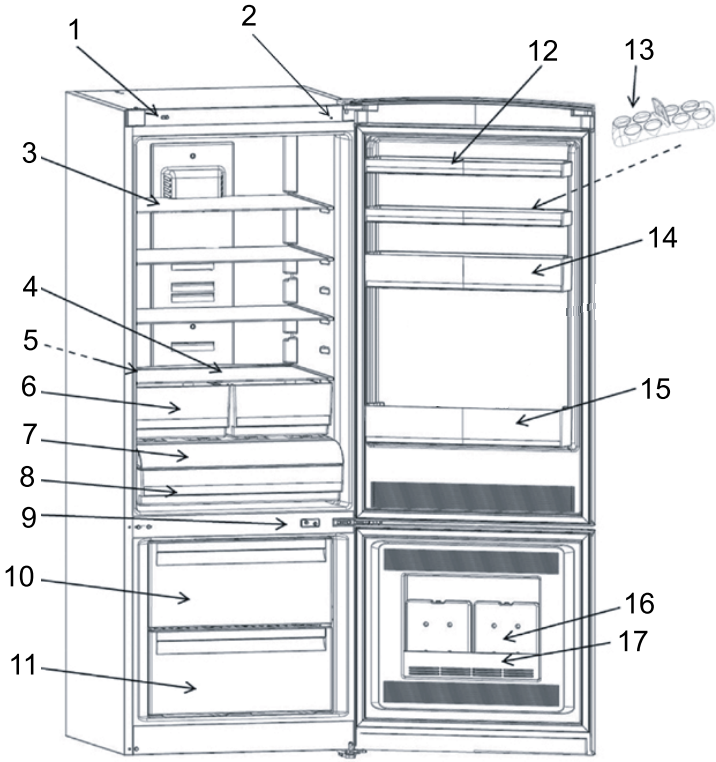
Vdýchnutie
Odveďte zasiahnutú osobu zo zamoreného priestoru na teplé, dobre vetrané miesto. Dlhodobý pobyt v zamorenom území môže spôsobiť dusenie, prípadne stratu vedomia. Ak je to nutné, zaveďte umelé dýchanie a v mimoriadne vážnej situácii, pod odborným lekárskym dohľadom, podajte kyslík.

Kontakt s pokožkou
Pri náhodnom kontakte s pokožkou nedôjde k ohrozeniu zdravia, radšej dôkladne umyte postihnuté miesto. Tekutý postrek alebo rozprášená tekutina môžu spôsobiť omrzliny, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a privolajte ošetrujúceho lekára.

Kontakt s očami
Ak sú zasiahnuté oči, vymyte ich veľkým množstvom vody, snažte sa pri tom mať oči otvorené, a čo najskôr zavolajte špecializovaného lekára.
Ak dôjde k styku s plynom alebo vdýchnutiu plynu R600a, kontaktujte svojho lekára.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 2: POPIS PRÍSTROJA



1. Tlačidlo On/Off (zapnutie/vypnutie)
2. Svetelný senzor
3. Sklenená polica chladničky
4. Kryt zásuvky na ovocie a zeleninu
5. Pachový filter
6. Zásuvka na ovocie a zeleninu
7. Kryt zásuvky s valčekovým posuvom
8. Zásuvka s valčekovým posuvom
9. Spínač osvetlenia
10. Horná zásuvka mrazničky
11. Spodná zásuvka mrazničky
12. Horná polica
13. Držiak na vajcia
14. Stredná polica
15. Spodná polica
16. Chladiaca batéria
17. Kryt chladiacej batérie

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 3: INŠTALÁCIA

Preprava a rozbalenie

Ak je spotrebič prepravovaný v horizontálnej polohe, olej z kompresora môže natiecť do chladiaceho okruhu. Preto ponechajte spotrebič počas 12 hodín pred zapnutím vo vertikálnej polohe, aby olej natiekol späť do kompresora.
Odstráňte vonkajší obal, odstráňte ochranný film z povrchu spotrebiča (ak je použitý) a očistite vonkajšiu časť spotrebiča na to určeným prípravkom. Nepoužívajte škrabky ani hrubé látky, ktoré by mohli nenávratne poškodiť povrchy spotrebiča. Opatrne odstráňte všetky papiere a lepiace pásky zo spotrebiča, dverí a ďalších častí zabalených v polystyréne. Vyberte dokumenty a príslušenstvo znútra spotrebiča.
Obalový materiál je recyklovateľný a je označený symbolom recyklácie. Pri likvidácii sa riaďte miestnymi predpismi. Obalové materiály (plastové vrecká, polystyrénové časti atď.) sa musia uchovávať mimo dosahu detí, pretože predstavujú možný zdroj nebezpečenstva.
Spotrebič dôkladne prezrite. Ak zistíte nejaké chyby, ukončite inštaláciu a kontaktujte predajcu.

Prevádzkové podmienky

Správna prevádzka spotrebiča, teploty chladenia a mrazenia sú garantované iba pri zachovaní nasledujúcich podmienok:

- Teplota miestnosti, v ktorej je spotrebič umiestnený, zodpovedá klimatickej triede uvedenej na výkonnostnom štítku spotrebiča.
- Maximálna relatívna vlhkosť okolia: 90 %.
- Spotrebič musí byť umiestnený v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla (napr. rúry na pečenie, centrálneho vykurovania, priamych slnečných lúčov atď.).
- Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bolo chránené pred poveternostnými vplyvmi.
- Pravidelná údržba je vykonávaná podľa pokynov v tomto návode.
- Vetracie otvory v kryte spotrebiča nesmú byť zakryté žiadnymi zábranami.
- Správna inštalácia (napr. vyváženie, kapacita systému zodpovedá údajom na výkonnostnom štítku spotrebiča).

Tabuľka – Klimatická trieda

Klimatická trieda	Teplota okolia
SN	+10°C až +32°C
N	+16°C až +32°C
ST	+16°C až +38°C
T	+16°C až +43°C

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Umiestnenie

Priestor na umiestnenie spotrebiča musí spĺňať požiadavky uvedené v odseku „Prevádzkové podmienky“ a musí mať stabilnú podlahu s nosnosťou zodpovedajúcou hmotnosti spotrebiča.

Ďalej musíte zachovať vzdialenosti a rozmery spotrebiča, aby bola zaistená jeho správna funkcia:
1. horná časť najmenej 20 cm;
2. zadná časť (najmenej 10 cm);
3. stena na strane, kde sa otvárajú dvere najmenej 30 cm.

Vyrovnajte spotrebič pomocou nastaviteľných nôh, zaistite medzeru medzi spodným okrajom spotrebiča a zemou, aby bola zaistená cirkulácia chladiaceho vzduchu, čím zaistíte optimálny výkon chladiaceho okruhu.

Skontrolujte, či žiadne potrubie na obeh chladiaceho média nie je počas inštalácie žiadnym spôsobom poškodené.

- Používajte spotrebič iba na účely, na ktoré je určený.
- Spotrebič musí byť umiestnený na pevnom a rovnom povrchu.

Týmto spôsobom bude zaistený voľný obeh chladiaceho média a účinná prevádzka vášho spotrebiča.

- Ak je to možné, umiestnite spotrebič do chladnej, dobre vetranej a suchej miestnosti.
- Neumiestňujte spotrebič na priame slnečné svetlo, ani do miestnosti s vysokou teplotou, do blízkosti akýchkoľvek zdrojov priameho tepla, ako je kúrenie, rúra, sporák atď. – to by znamenalo, že kompresor by musel pracovať omnoho viac a výsledkom by bola i znateľne vyššia spotreba energie.

Ak nie je možné predísť inštalácii v blízkosti priameho zdroja tepla, odporúčame medzi spotrebič a tepelný zdroj umiestniť vhodnú izolačnú dosku (nepoužívajte azbest) alebo aspoň dodržať nasledujúce minimálne vzdialenosti:

- od plynového alebo elektrického sporáka 5 cm;
- od radiátora alebo rúry a pod. 50 cm;
- od iného chladiaceho spotrebiča 2 cm.

Na spotrebič neumiestňujte žiadne spotrebiče, ktoré na spotrebič uvoľňujú teplo, ako sú mikrovlnné rúry, hriankovače a pod.

Nikdy nezakrývajte ventilačnú mriežku. Zástrčku vyťahujte zatiahnutím za samotnú vidlicu, pri odpájaní spotrebiča od siete nikdy neťahajte za kábel.

⚠ Pred zapnutím nechajte spotrebič v konečnom umiestnení stáť 12 hodín, obeh chladiaceho média sa tak stabilizuje a nevyskytnú sa žiadne prevádzkové problémy. Pred pripojením spotrebiča k sieti sa presvedčte, že je vnútri celkom suchý – najmä v rohoch.

Varovanie pred nebezpečenstvom
Chladiace médium môže byť vysoko horľavé, v závislosti od zloženia. Okruh chladiaceho média bol hermeticky uzatvorený a utesnený a bol mnohokrát testovaný na možné úniky. Akýkoľvek neodborný zásah môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru. Ubezpečte sa, že nedochádza k žiadnemu mechanickému narušeniu či vplyvu na obeh paliva, najmä v prístupných častiach okolo kompresora.
Do chladiaceho systému môže zasahovať iba odborne kvalifikovaný personál.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Čistenie pred použitím

Presvedčte sa, že ste odstránili zo spotrebiča všetky lepiace pásky slúžiace na uchytenie príslušenstva. Potom očistite všetky vnútorné časti vlažnou vodou s neutrálnym čistiacim prostriedkom, octom alebo uhličitanom sodným – tým odstránite charakteristický zápach nových súčastí – následne dôkladne vysušte. Nepoužívajte saponáty alebo agresívne prípravky, ktoré by mohli poškodiť povrchy.

Elektrické zapojenie

Pred tým, než zástrčku zapojíte do sieťovej zásuvky, sa uistite, že:

- máte úplne suché ruky;
- napätie a frekvencia uvedené na výkonnostnom štítku spotrebiča zodpovedajú tým, ktoré sú v domovej napájacej sieti (povolená tolerancia od -6 % do +6 % pre menovité napätie, v prípade použitia pri iných napätiach použite menič napätia zodpovedajúcich parametrov);
- kábel a zástrčka nie sú poškodené alebo priškripnuté ťažkými predmetmi;
- prívodný kábel nie je príliš napnutý, nie je povolené používať predlžovací kábel.

Nepripájajte spotrebič k usmerňovaču prúdu (napr. slnečná elektráreň) alebo pomocou predlžovacieho kábla.

Spotrebič musí byť pripojený k fungujúcemu uzemneniu.
V prípade, že sieťová zásuvka domáceho systému nie je uzemnená v súlade s platnými právnymi predpismi, pripojte spotrebič k samostatnému uzemneniu po konzultácii so špecializovaným technikom.
Výrobca nie je zodpovedný za úrazy vzniknuté následkom nerešpektovania týchto pokynov.

Ak chladničku počas inštalácie nevyrovnáte, nemusia sa dvierka správne dovierať a tesnenie nemusí riadne tesniť, čo bude mať za následok problémy s chladením, námrazou alebo vlhkosťou. Vyrovnanie chladničky je veľmi dôležité.

Chladničku vyrovnáte pomocou nastaviteľných nôh – ich otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek chladničku zdvíhate a ich otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek chladničku spúšťate.

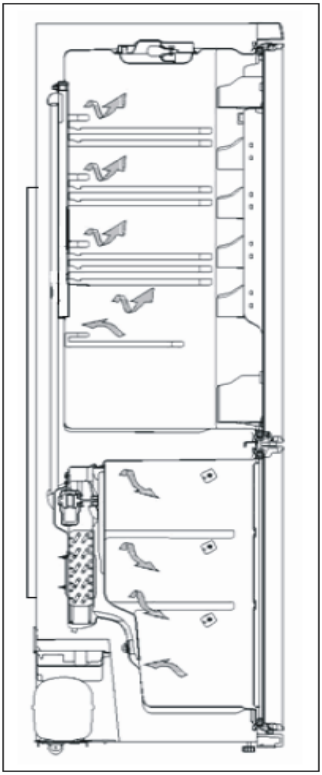
Postup otočenia otvárania dvierok

Dvierka vašej chladničky môžete otočiť. Ohľadom toho kontaktujte váš najbližší autorizovaný servis.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Technológia No-Frost

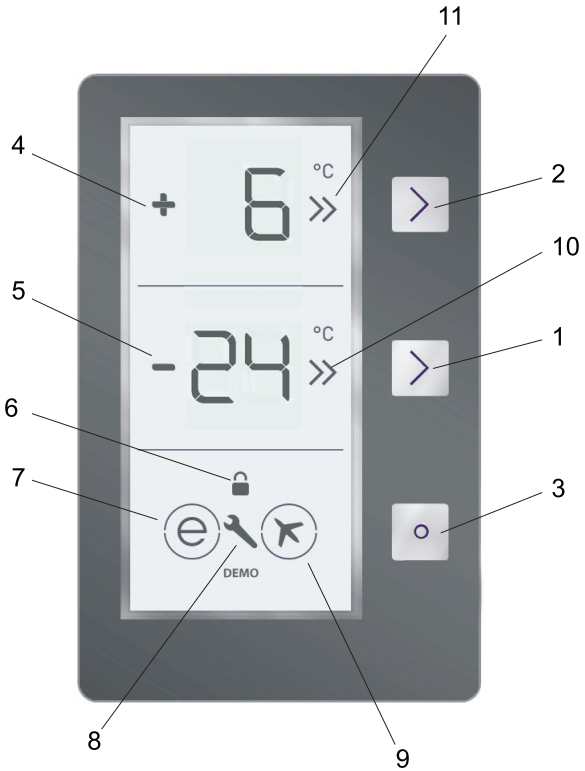
Chladničky vybavené technológiou No-frost sa od ostatných chladničiek líšia princípom svojho fungovania. Na bežných chladničkách spôsobuje vlhkosť prenikajúca do chladničky pri otvorení dvierok a vlhkosť obsiahnutá v potravinách namŕzanie vo vnútri mrazničky. Aby ste námrazu a ľad vo vnútri mrazničky rozmrazili, musíte chladničku pravidelne vypínať, následne premiestňovať mrazené potraviny do chladiaceho boxu a odstraňovať ľad, ktorý sa vo vnútri nahromadil.
Vďaka technológii No-Frost je situácia úplne iná. Do chladničky aj mrazničky je vháňaný zároveň a rovnomerne pomocou vetráka suchý a studený vzduch. Studený vzduch je rovnomerne rozptýlený medzi police a tým chladí všetky uložené potraviny rovnako intenzívne a zároveň predchádza vzniku vlhkosti a namŕzania.
Preto vám vaša chladnička, okrem svojej veľkej kapacity a štýlového vzhľadu, ponúka aj jednoduché použitie.



Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 4: DISPLEJ A KONTROLNÝ PANEL

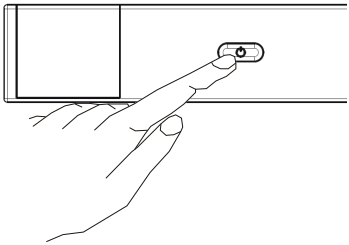
Obsluha kontrolného panela



1. Umožňuje upravovať nastavenú úroveň teploty mrazničky a podľa potreby aktivovať režim super mrazenia. Mrazničku je možné nastaviť na teploty -16, -18, -20, -22, -24 °C, SF (super mrazenie).
2. Umožňuje upravovať nastavenú úroveň teploty chladničky a podľa potreby aktivovať režim super chladenia. Chladničku je možné nastaviť na teploty 8, 6, 5, 4, 2 °C, SF (super chladenie).
3. Povoľuje režimy (ekonomický, prázdninový), aby ich bolo možné aktivovať podľa potreby.
4. Zobrazenie hodnoty nastavenej pre chladničku
5. Zobrazenie hodnoty nastavenej pre mrazničku
6. Symbol detskej zámky
7. Symbol ekonomického režimu
8. Symbol alarmu
9. Symbol prázdninového režimu
10. Indikátor super mrazenia
11. Indikátor super chladenia

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Obsluha chladničky



Tlačidlo On/Off (zapnutie/vypnutie)
Stlačením tohto tlačidla sa odpája napájanie chladničky.
Po tom, čo chladničku pripojíte k elektrickej sieti, sa na 2 sekundy rozsvietia všetky symboly a ako východiskové hodnoty sa na indikátore nastavenej teploty mrazničky zobrazí -18 °C a na indikátore nastavenej teploty chladničky +4 °C.
Všetky tlačidlá ovládacieho panelu sú dotykové. (Aktiváciu tlačidla vykonáte jednoduchým stlačením.)

Režim Super mrazenie

Nastavenie:

- Stláčajte tlačidlo nastavenia teploty mrazenia, až sa na displeji zobrazia znaky SF (super mrazenie). Zvukový signál sa ozve 2-krát. Režim super mrazenie je nastavený.
- V časti na nastavenie teploty mrazenia sa zobrazí „SF“.

V tomto režime:

- Je možné nastaviť teplotu chladenia a povoliť režim super chladenia. V tomto prípade zostane režim super mrazenia nastavený.
- Nie je možné zvoliť ekonomický a prázdninový režim.
- Režim super mrazenia je možné zrušiť rovnakým spôsobom, akým bol aktivovaný.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Režim Super chladenie

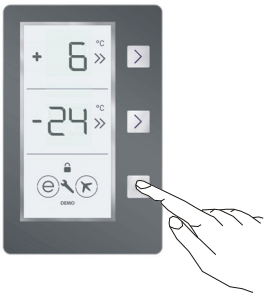
Nastavenie:

- Stláčajte tlačidlo nastavenia teploty chladenia, až sa na displeji zobrazia znaky SC (super chladenie). Zvukový signál sa ozve 2-krát. Režim super chladenie je nastavený.
- V časti na nastavenie teploty chladenia sa zobrazí „SC“.

V tomto režime:

- Je možné nastaviť teplotu mrazenia a povoliť režim super mrazenia. V tomto prípade zostane režim super chladenia nastavený.
- Nie je možné zvoliť ekonomický a prázdninový režim.
- Režim super chladenia je možné zrušiť rovnakým spôsobom, akým bol aktivovaný.

Ekonomický režim



Nastavenie:

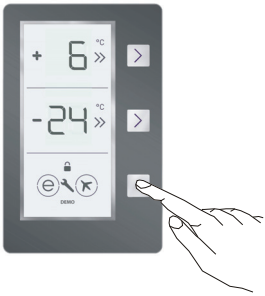
- Stláčajte „tlačidlo voľby režimu“, až sa okolo symbolu ekonomickej prevádzky objaví kruh.
- Ak nebude v priebehu 1 sekundy stlačené žiadne tlačidlo, tento režim bude nastavený. Kruh 3-krát zabliká. Pri nastavení tohto režimu sa 2-krát ozve zvukový signál.
- V časti na nastavenie teploty chladenia a mrazenia sa zobrazí symbol „E“.
- Kruh okolo symbolu ekonomickej prevádzky a znak E budú svietiť až do ukončenia tohto režimu.

V tomto režime:

- Je možné upraviť teplotu mrazenia. Po ukončení ekonomického režimu zostanú nastavené zvolené hodnoty.
- Je možné upraviť teplotu chladenia. Po ukončení ekonomického režimu zostanú nastavené zvolené hodnoty.
- Je možné zvoliť režim super mrazenia a super chladenia. Ekonomický režim je automaticky ukončený a aktivovaný zvolený režim.
- Prázdninový režim je možné nastaviť po ukončení ekonomického režimu. Potom je aktivovaný zvolený režim.
- Ukončenie nastaveného režimu vykonáte jednoduchým stlačením tlačidla voľby režimu.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Prázdninový režim



Nastavenie:

- Stláčajte „tlačidlo voľby režimu“, až sa okolo symbolu lietadla objaví kruh.
- Ak nebude v priebehu 1 sekundy stlačené žiadne tlačidlo, tento režim bude nastavený. Kruh 3-krát zabliká. Pri nastavení tohto režimu sa 2-krát ozve zvukový signál.
- V časti na nastavenie teploty mrazenia sa zobrazí „H“.
- Kruh okolo symbolu lietadla a znak H budú svietiť až do ukončenia tohto režimu.

V tomto režime:

- Je možné upraviť teplotu mrazenia. Po ukončení prázdninového režimu zostanú nastavené zvolené hodnoty.
- Je možné upraviť teplotu chladenia. Po ukončení prázdninového režimu zostanú nastavené zvolené hodnoty.
- Je možné zvoliť režim super mrazenia a super chladenia. Prázdninový režim je automaticky ukončený a aktivovaný zvolený režim.
- Ekonomický režim je možné nastaviť po ukončení prázdninového režimu. Potom je aktivovaný zvolený režim.
- Ukončenie nastaveného režimu vykonáte jednoduchým stlačením tlačidla voľby režimu.

Režim schladenia nápojov

Kedy sa používa?
Tento režim sa používa na chladenie nápojov v zadanom čase.

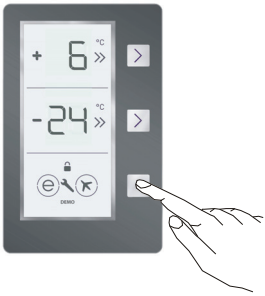
Nastavenie:

- Stlačte tlačidlo mrazenia počas 3 sekúnd.
- Na displeji pre mrazenie sa zobrazia znaky dc a na displeji pre chladenie budú blikať číslice 05.
- Stlačením tlačidla chladenia nastavte požadovaný čas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minút).
- Po zvolení časový údaj 3-krát blikne a 2-krát sa ozve zvukový signál.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

- Ak do 2 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, zadaný čas zostane nastavený.
- Po jednotlivých minútach začne odpočet zadaného času.
- Na displeji je zobrazený zostávajúci čas.
- Tento režim je možné ukončiť stlačením tlačidla mrazenia počas 3 sekúnd.

Šetrič displeja



Nastavenie:

- Tento režim je možné aktivovať stlačením tlačidla nastavenia režimu počas 5 sekúnd.
- Ak nie je počas 5 sekúnd po aktivácii režimu stlačené žiadne tlačidlo, osvetlenie ovládacieho panela zhasne.
- Ak osvetlenie ovládacieho panela nesvieti a stlačíte akékoľvek tlačidlo, na displeji sa zobrazí zvolené nastavenie a podľa potreby môžete vykonávať akékoľvek úpravy nastavenia. Ak režim šetriča displeja neukončíte ani nestlačíte žiadne tlačidlo do 5 sekúnd, ovládací panel opäť zhasne.
- Ukončenie režimu šetriča je možné vykonať opätovným stlačením tlačidla voľby režimu na 5 sekúnd.
- Ak je režim šetriča displeja aktívny, môžete aktivovať aj detskú zámku.
- Ak po aktivácii detskej zámky do 5 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, osvetlenie ovládacieho panela opäť zhasne. V takom prípade si môžete prezrieť zvolené nastavenie, alebo si overiť, či je aktivovaná detská zámka, a to tak, že stlačíte akékoľvek tlačidlo. Detskú zámku môžete deaktivovať podľa pokynov pre tento režim.

Režim na zrušenie osvetlenia

Kedy sa používa?

- Ak chcete zrušiť osvetlenie chladničky, môžete nastaviť tento režim.
- Stlačte a podržte tlačidlá mrazenia, chladenia a voľby režimu a súčasne 3-krát otvorte a zatvorte niektoré z dvierok. Týmto spôsobom nastavíte tento režim. Teraz osvetlenie nebude zapínané až do ukončenia tohto režimu rovnakým spôsobom.
- Ukončenie tohto režimu vykonáte rovnakým spôsobom ako jeho aktiváciu, alebo bude automaticky ukončený po 24 hodinách.

Úsporné osvetlenie

Tento režim sa používa na úsporu energie.
Osvetlenie vašej chladničky nebude zapínané na miestach, kde je dostatočná viditeľnosť.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Detská zámka

Kedy sa používa?
Na ochranu pred deťmi, ktoré sa môžu hrať s nastavením chladničky a mohli by zmeniť vami nastavené hodnoty, je k dispozícii detská zámka.

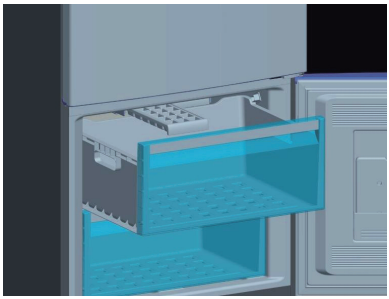
Aktivácia detskej zámky
Stlačte súčasne tlačidlá chladenia a mrazenia na dobu 5 sekúnd.

Deaktivácia detskej zámky
Stlačte súčasne tlačidlá chladenia a mrazenia na dobu 5 sekúnd.

POZNÁMKA:
Detská zámka bude deaktivovaná aj pri výpadku prúdu, alebo pokiaľ chladničku odpojíte od elektrickej siete.

Príslušenstvo

Výrobník ľadu



- Ak chcete výrobník ľadu vybrať, čo najviac vysuňte hornú zásuvku mrazničky a potom vytiahnite výrobník von.
- Do výrobníka na ľad nalejte vodu do 3/4 a vložte ho späť do mrazničky.

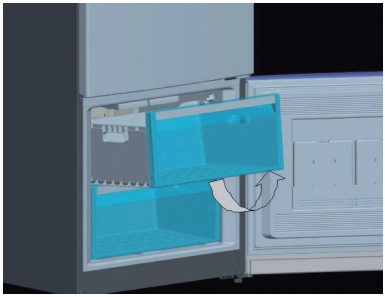
POZNÁMKA:
Pri vkladaní výrobníka na ľad ho držte vo vodorovnej polohe. V opačnom prípade z neho môže vytiecť voda.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Zásuvka mrazničky

Zásuvka mrazničky umožňuje lepší prístup k uloženým potravinám.

Vyňatie zásuvky mrazničky

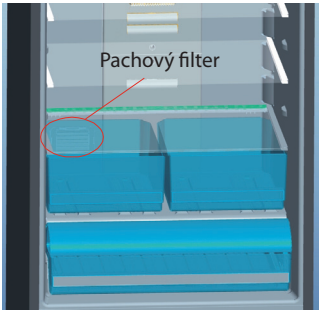


- Zásuvku čo najviac vytiahnite von
- Prednú časť zásuvky vytiahnite smerom nahor a von.

Opätovné nasadenie a zasunutie zásuvky vykonáte opačným postupom.

POZNÁMKA:
Pri vyťahovaní zásuvku vždy uchopte za jej držadlo.

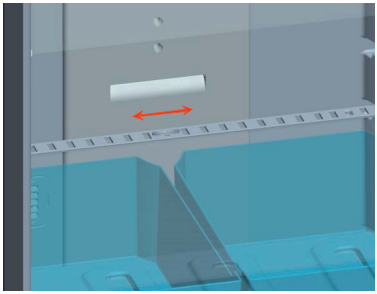
Pachový filter



Filter uložený v tomto priestore chráni chladničku pred zápachom.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Regulátor čerstvosti

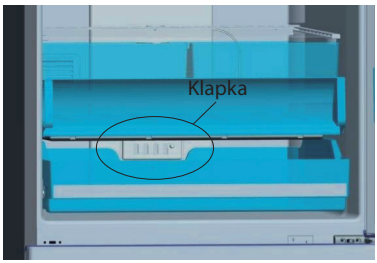


Ak je priehradka na zeleninu celkom zaplnená, mal by byť regulátor čerstvosti otvorený. Prostredníctvom tohto regulátora bude v priehradke na zeleninu riadené prúdenie vzduchu a udržovaný pomer vlhkosti. Bude tak predĺžená trvanlivosť uložených potravín.
Ak sa na sklenenej polici objaví kondenzát, musí byť táto klapka, umiestnená za policou, otvorená.

Zásuvka s valčekovým posuvom

Túto časť môžete používať v 3 rôznych nastaveniach.

1. Použitie ako zásuvka s 0 °C: Ak chcete túto zásuvku použiť ako schránku s teplotou 0 °C, musíte posuvný dielec (kryt znázornený na ilustrácii) presunúť z uzatvorenej do otvorenej polohy a súčasne nastaviť teplotu chladničky na 2 °C.
2. Použitie ako zásuvka na zeleninu: Ak chcete tuto zásuvku použiť ako zásuvku na zeleninu, musíte posuvný dielec (kryt znázornený na ilustrácii) presunúť z otvorenej do uzatvorenej polohy.

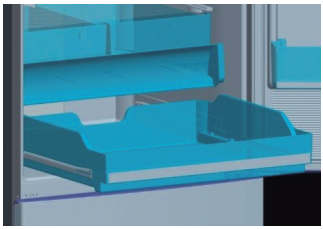


3. Použitie ako chladiaca schránka: Ak chcete túto zásuvku použiť ako chladiacu schránku, musíte posuvný dielec (kryt znázornený na ilustrácii) presunúť z uzatvorenej do otvorenej polohy a súčasne nastaviť teplotu chladničky na 4 °C alebo 5 °C. Tak bude teplota tejto schránky nastavená o 1-2 °C nižšie, než je teplota vo vnútri chladničky.
   Ak je táto zásuvka použitá ako schránka s teplotou 0 °C, udržiavanie potravín vo vnútri tejto schránky miesto v priestore mrazničky či chladničky umožňuje, aby si potraviny dlhšie udržali čerstvosť a chuť s ochranou ich čerstvého vzhľadu. Ak sa schránka zapráši, vyjmite ju a opláchnite vodou.
   (Voda zamŕza pri 0 °C, ale potraviny s obsahom soli alebo cukru zamŕzajú pri nižšej teplote.) Bežne sa táto schránka používa na uskladnenie surových rýb, mierne marinovaných mias, ryže, atď.
   Chladiacu policu vytiahnite smerom k sebe, kryt sa otvorí automaticky.

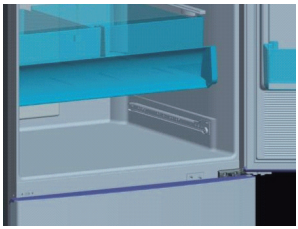
Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

POZNÁMKA:
Nedovoľte, aby sa na uložených potravinách alebo miskách tvorila ľadová námraza.

Obrázok. 1.



Obrázok. 2.



Obrázok. 3.

Vyňatie chladiacej police

- Úplne otvorte kryt. (Obrázok-1)
- Chladiacu policu vysuňte von smerom k sebe. (Obrázok-2)
- Nadvihnite kolieska chladiacej police z koľajničiek smerom nahor, aby bolo možné policu vybrať. (Obrázok-3)

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 5: NASTAVENIE TEPLOTY

Teplotu je potrebné nastaviť podľa:

- teploty v miestnosti, v ktorej je spotrebič umiestnený,
- množstva skladovaných potravín,
- frekvencie otvárania spotrebiča.

Nastavenie teploty mrazenia

Východisková hodnota na indikátore nastavenej teploty mrazničky je -18 °C.

- Raz stlačte tlačidlo mrazenia.
- Ak stlačíte toto tlačidlo prvý raz, na displeji začne blikať naposledy nastavená hodnota.
- Každým stlačením tohto tlačidla sa bude nastavená teplota znižovať.
- (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, super mrazenie)
- Ak stlačením tlačidla mrazenia nastavíte super mrazenie, na indikátore nastavenej teploty mrazenia sa objaví príslušný symbol a pokiaľ do 1 sekundy nestlačíte žiadne tlačidlo, znak SF (super mrazenie) bude svietiť trvale.
- Ak opäť stlačíte toto tlačidlo, nastavená hodnota teploty začne znovu od -16 °C.
- Teplota, ktorá bola nastavená pred aktiváciou prázdninového, super mraziaceho, super chladiaceho alebo ekonomického režimu, zostane po dobehnutí alebo ukončení režimu na rovnakej úrovni. Chladnička bude naďalej pracovať s touto úrovňou teploty.

Varovanie týkajúce sa nastavenia teploty

- V prípade výskytu výpadku elektrického prúdu sa nezrušia vykonané nastavenia teploty.
- Z dôvodu výkonnosti vašej chladničky ju neodporúčame používať v prostredí s teplotami nižšími ako 10 °C.
- Nastavenie teploty by malo zodpovedať frekvencii otvárania dvierok a množstvu potravín uložených vo vnútri chladničky.
- Pred dokončením nastavenia neprechádzajte k inému nastaveniu.
- Po pripojení k zdroju energie nechajte chladničku trvale zapnutú aspoň 24 hodín, podľa teploty okolia, aby sa celkom vychladila na vami nastavenú teplotu na termostate. V tomto čase neotvárajte dvierka vašej chladničky príliš často a neukladajte do nej príliš mnoho potravín.
- Chladnička je vybavená funkciou 5-minútového oneskorenia, ktorá chráni kompresor pred poškodením, pre prípad jej odpojenia od zdroja energie alebo výpadku elektrického prúdu. Chladnička začne po 5 minútach opäť normálne fungovať.
- Vaša chladnička je určená na použitie v teplotnom rozmedzí uvedenom v štandardoch a podľa klimatickej triedy uvedenej na výkonnostnom štítku. S ohľadom na účinnosť chladenia neodporúčame vašu chladničku prevádzkovať mimo uvedené teplotné rozsahy, pozri tabuľka na strane 7.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

POZNÁMKA:
Ak je teplota okolia vyššia ako 38 °C, teplotu mraziacej časti nebude možné nastaviť na hodnoty -22 °C a -24 °C. Je možné nastaviť iba hodnoty -16 °C, -18 °C, -20 °C.

Nastavenie teploty chladenia

- Východisková hodnota na indikátore nastavenej teploty chladničky je +4 °C.
- Raz stlačte tlačidlo chladenia.
- Ak toto tlačidlo stlačíte prvý raz, na indikátore nastavenej teploty chladničky sa zobrazí naposledy nastavená hodnota.
- Každým stlačením tohto tlačidla sa bude nastavená teplota znižovať (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, super chladenie).
- Ak stlačením tlačidla chladenia nastavíte super chladenie, na indikátore nastavenej teploty sa objaví príslušný symbol, a pokiaľ do 1 sekundy nestlačíte žiadne tlačidlo, znak SC (super chladenie) bude trvale svietiť.
- Ak opäť stlačíte toto tlačidlo, nastavená hodnota teploty začne znovu od +8°C.
- Teplota, ktorá bola nastavená pred aktiváciou prázdninového, super mraziaceho, super chladiaceho alebo ekonomického režimu, zostane po dobehnutí alebo ukončení režimu na rovnakej úrovni. Chladnička bude naďalej pracovať s touto úrovňou teploty.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 6: USPORIADANIE POTRAVÍN

Rady pre chladenie potravín

- Potravinové výrobky, ktoré sú náchylné na absorpciu pachov alebo uvoľňujú arómu, je vždy potrebné ukladať do uzatvorených schránok alebo do vhodného obalu.
- Ovocie, zeleninu a šalátové výrobky je možné skladovať nebalené v zásuvkách na zeleninu.
- Vhodnými baliacimi materiálmi na potraviny sú: potravinová fólia, alobal, sklenené nádoby.
- Výrobky by sa nemali dotýkať zadnej steny, inak môžu primŕzať.
- Horúce jedlá a nápoje vždy pred vložením do chladničky nechajte dostatočne schladiť.
- Dvere otvárajte iba na krátky čas, aby nedošlo k otepleniu vnútorného priestoru chladničky. Šetrí to energiu.
- Nikdy neskladujte výbušné materiály alebo výrobky s horľavými stlačenými plynmi (napr. dávkovače šľahačky s tlakovými kapsulami/bombičkami, sprejové plechovky) – **RIZIKO VÝBUCHU**!
- Oleje, určené na prípravu pokrmu, neumiestňujte do vyberateľných schránok vo dverách chladničky. Môžu spôsobiť trhliny vzniknuté napätím v plaste na dverách.
- Alkoholické nápoje je nutné vždy skladovať v chladnej zóne, vo zvislej polohe a celkom bezpečne uzavreté.
- Niektoré odporúčania týkajúce sa ukladania a skladovania potravín vo vašej chladničke sú uvedené nižšie.

Tabuľka – Uchovávanie potravín v chladničke

Potraviny	Lehota skladovania	Umiestnenie
Zelenina a ovocie	1 týždeň	V priehradke na zeleninu (bez uloženia do obalu)
Mäso a ryby	2 až 3 dni	Zabalené v plastovej fólii a vo vreckách alebo v priehradke na mäso (na sklenenej polici)
Čerstvý syr	3 až 4 dni	V poličke vo dverách
Maslo a margarín	1 týždeň	V poličke vo dverách
Fľaše, mlieko a jogurty	Až do vypršania výrobcom vyznačeného dátumu spotreby	V poličke vo dverách
Vajcia	1 mesiac	V držiaku na vajíčka
Varené pokrmy		Všetky police

POZNÁMKA:
V chladničke neskladujte zemiaky, cibuľu ani cesnak.

Rady pre mrazenie potravín

Mrazničku používajte na dlhodobé skladovanie mrazených potravín a výrobu ľadu.

Ak chcete mrazničku s maximálnou mraziacou kapacitou:
- potraviny, ktoré chcete zmraziť, uložte do spodnej zásuvky mrazničky bez toho, aby ste pritom prekročili maximálnu mraziacu kapacitu vašej chladničky;
- ak používate režim rýchleho zmrazenia, nesmiete už zmrazené potraviny uložiť do blízkosti čerstvých potravín, ktoré sa chystáte zmraziť.

Potom opäť povoľte režim „Rýchle zmrazenie“. Po zmrazení môžete potraviny umiestniť aj k iným, už zmrazeným potravinám (min. 24 hodín po 2. aktivácii režimu rýchleho mrazenia).

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

- Neukladajte potraviny určené na zmrazenie k iným, už zmrazeným potravinám.
- Potraviny určené na zmrazenie (mäso, mleté mäso, ryby a pod.) by ste mali zmraziť rozdelené na porcie, aby ste ich následne mohli ľahko konzumovať.
- Rozmrazené potraviny nedávajte opäť zmraziť. Mohli by ohroziť vaše zdravie, pretože môžu spôsobiť problémy, ako je napr. otrava jedlom.
- Do mrazničky neukladajte horúce pokrmy, kým nevychladnú. Mohli by ste tým znehodnotiť potraviny, ktoré máte v mrazničke už zmrazené.
- Pri kúpe mrazených potravín skontrolujte, či boli zmrazené v zodpovedajúcich podmienkach a či nie je narušený ich obal.
- Pri skladovaní mrazených potravín by ste mali dodržať skladovacie podmienky uvedené na ich obale. Ak nie sú žiadne k dispozícii, spotrebujte potraviny čo najskôr.
- Zmrazené potraviny prepravujte bez toho, aby ste ich akokoľvek porušili, a čo najskôr ich opäť umiestnite do mrazničky. Na rýchle zmrazenie nepoužívajte police vo dvierkach.
- Ak by bol obal potravín navlhnutý a potraviny by nepríjemne zapáchali, pravdepodobne boli skladované v nevhodných podmienkach a sú skazené. Také potraviny nekupujte!
- Dĺžka skladovania mrazených potravín sa mení v závislosti od teploty prostredia, frekvencie otvárania dvierok, nastavenia termostatu, typu potravín a času, ktorý uplynul od času, keď boli vložené do mrazničky. Vždy dodržujte pokyny uvedené na obale a nikdy neprekračujte uvedenú dĺžku skladovania/trvanlivosť.
- Ak budete mať dvierka mrazničky dlhší čas otvorené, alebo pokiaľ ich zabudnete zatvoriť, na vnútorných stenách mrazničky sa vytvorí námraza. Ta môže brániť prúdeniu vzduchu. Aby ste tejto situácii zabránili, odpojte chladničku od elektrickej zásuvky a počkajte, než sa odmrazí. Po tom, čo sa námraza roztopí, musíte mrazničku vyčistiť.

Ak chcete priestor mrazničky zväčšiť, vyjmite zásuvky, kryt atď.
Deklarovaný objem na štítku zodpovedá použitiu bez zásuvky, krytov atď.

Vrecko s ľadom

Ak dôjde k prerušeniu dodávky elektrického prúdu, alebo nastane iná porucha, vrecko s ľadom je možné použiť na spomalenie procesu topenia. Najdlhší čas uskladnenia dosiahnete vložením vrecka s ľadom priamo na pokrmy v hornom oddiele.
Na úsporu miesta je možné vrecko s ľadom uložiť v priestore dvierok.
Vrecko s ľadom je tiež možné použiť na dočasné ochladenie pokrmov, napríklad v chladiacej taške.
Niektoré odporúčania týkajúce sa ukladania a skladovania potravín vo vašej mrazničke sú uvedené na stranách 26-27.

Ukladanie čerstvých potravín do mrazničky

Uistite sa, že je mraznička čistá, keďže samotné mrazenie nesterilizuje potraviny. Odporúčame mraziť potraviny v originálnom obale, príp. v dózach určených na mrazenie alebo v špeciálnych mraziacich vrecúškach. Nikdy nevkladajte do mrazničky horúce alebo teplé potraviny. Pred vložením do mrazničky nechajte potraviny celkom vychladnúť, zabaľte do plastového vrecúška, alobalu alebo dózy. Skontrolujte štítok mrazničky, aby ste sa uistili, koľko kíl čerstvých potravín (izbová teplota 25 °C) je mraznička schopná za 24 hod. zmraziť. Nikdy nevkladajte viac, než je povolené množstvo.

⚠ Nikdy nevkladajte do mrazničky fľaše so sýtenými nápojmi ani iné fľaše.

Pre lepší výsledok mrazenia ponechajte okolo potravín dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

- V priestore mrazničky neskladujte plechovky a fľaše s nápojmi obsahujúcimi oxid uhličitý. Obsah sa pri zmrazovaní rozťahuje a môže fľašu alebo plechovku roztrhnúť. Riziko úrazu a poškodenia!

- Zmrzlinu konzumujte až niekoľko minút po vybratí z mrazničky – vyhnete sa tak poraneniu pier a jazyka. Nedotýkajte sa vnútra mrazničky, ak máte mokré ruky.

Dôležité informácie

- Do priestoru mrazničky ukladajte iba riadne zabalené hlboko zmrazené potraviny.
- Pri ukladaní hlboko zmrazených potravín určených na okamžitú konzumáciu si všimnite dátum spotreby označený výrobcom.
- Pamätajte si, že na zmrazovanie sú vhodné iba kvalitné čerstvé potraviny.
- Čerstvé potraviny zmrazujte vo vhodných veľkostiach porcií.
- Uistite sa, že používate vhodný baliaci materiál (potravinovú fóliu, alobal, mraziace schránky).
- Z balíčkov vytlačte všetok vzduch.
- Balíčky uzavrite pomocou elastickej pásky, plastových kolíčkov, struny alebo lepiacej pásky odolnej proti chladu.
- Plastové vrecúška a tuby je možné tiež uzavrieť pomocou zariadenia na zváranie.
- Uzatvorený balíček označte obsahom, hmotnosťou a dátumom zmrazenia.
- Pred vložením vrecúšok do mrazničky sa uistite, že sú suché, tým zabránite, aby k sebe primŕzali.
- Aby ste zabránili čiastočnému rozmrazeniu, umiestnite potraviny, ktoré sa majú zmraziť tak, aby sa nedotýkali už zmrazených potravín.
- Celkom alebo čiastočne rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte okrem prípadov, keď boli spracované do jedla pripraveného na konzumáciu (varené alebo smažené/pečené).
- Nekonzumujte potraviny, ktoré boli skladované dlhšie, než je dátum ich spotreby. Môžete si privodiť otravu jedlom.

Tabuľka – uchovávanie potravín v mrazničke

Potravina	Spôsob uchovávania	Zóna	Trvanlivosť
Uchovávanie zmrazených potravín, ľadových kociek a zmrzlín	Pôvodné balenie, dobre uzatvorené	Horná časť mrazničky	Podľa dátumu spotreby
Zmrazené potraviny: mäso a ryby	Pôvodné balenie, dobre uzatvorené. Kontajnery na potraviny vhodné pre nízke teploty, hermeticky uzatvorené.	Najlepšie v spodnej časti mrazničky	Hovädzie: 12 mesiacov Bravčové: 12 mesiacov Mleté bravčové: 6 mesiacov Králičie: 6 mesiacov Teľacie: 9 mesiacov Baranie: 9 mesiacov Hydina: 6 mesiacov Ryby: 6 mesiacov
Zmrazené potraviny: Cestovinové jedlá, ovocie, zelenina, cukrovinky	Potravinové kontajnery vhodné pre nízke teploty, hermeticky uzatvorené.	Horná časť mrazničky	6 – 12 mesiacov

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

POZNÁMKA:
Mrazené potraviny by po rozmrazení mali byť upravované ako čerstvé pokrmy. Ak ich po rozmrazení tepelne nespracujete, nesmiete ich už NIKDY opätovne zmraziť.

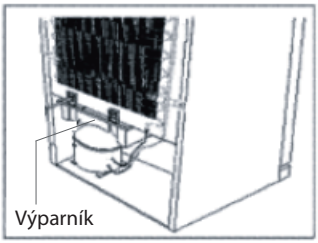
Zelenina a ovocie	**Doba skladovania (v mesiacoch)**	**Pri izbovej teplote – Doba rozmrazenia v hodinách**
Fazuľa	12	Je možné použiť aj zmrazené
Huby a špargľa	6 - 9	Je možné použiť aj zmrazené
Kapusta	6 - 8	2
Baklažán	10 - 12	Jednotlivé kúsky od sebe oddeľte
Kukurica	12	Je možné použiť aj zmrazené
Mrkva	12	Je možné použiť aj zmrazené
Jahody a ostružiny	8 - 12	2
Slivky, višne, trpké plody	8 - 12	5 - 7

	Doba skladovania (v mesiacoch)	**Čas rozmrazovania pri izbovej teplote v hodinách**	**Čas rozmrazovania v rúre (v minútach)**
Chlieb	4 - 6	2 - 3	4 – 5 (220 - 225 °C)
Sušienky	3 - 6	1 – 1,5	5 - 8 (190 - 200 °C)
Jemné pečivo	1 - 3	2 - 3	5 - 10 (200 - 225°C)
Koláč	1 – 1,5	3 - 4	5 - 8 (190 - 200 °C)
Lístkové cesto	2 – 3	1 – 1,5	5 - 8 (190 - 200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15 - 20 (200 °C)

Chuť niektorých bylín/korení používaných v pripravovaných pokrmoch (aníz, bazalka, žerucha, ocot, zmesi korení, zázvor, cesnak, cibuľa, muškát, tymian, majorán, čierne korenie atď.) sa mení a po dlhšom skladovaní je ich chuť výraznejšia. Preto dávajte do mrazených pokrmov iba malé množstvo korenia alebo požadované korenie pridávajte až po rozmrazení pokrmu.
Dĺžka skladovania pokrmov záleží od použitého tuku. Vhodnými tukmi sú margarín, teľací tuk, olivový olej alebo maslo, nevhodnými zase arašidový olej alebo bravčové sadlo.
Potraviny v tekutom stave by ste mali zmraziť v plastových nádobách a ostatné potraviny ukladajte do plastových vreciek alebo potravinovej fólie.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 7: ODMRAZOVANIE



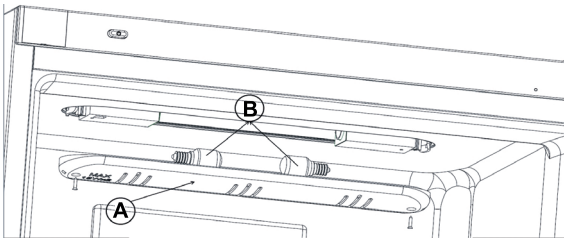
Vaše chladnička vykonáva odmrazenie celkom automaticky. Voda nahromadená v dôsledku odmrazenia vyteká odvodňovacím potrubím do odparovača v zadnej časti chladničky, kde sa odparuje.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

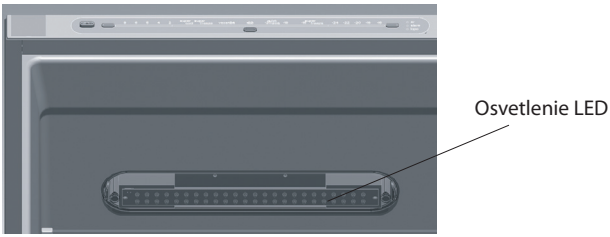
ČASŤ 8: VÝMENA ŽIAROVKY

Výmena žiarovky osvetľovacieho telesa chladničky (ak je osvetlenie zaisťované osvetľovacím telesom so žiarovkou)

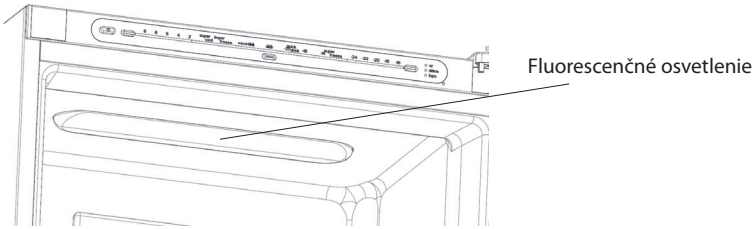
1. Spotrebič odpojte od zdroja energie.
2. Odstráňte skrutky po oboch stranách krytu osvetľovacieho telesa chladničky (A).
3. Vymeňte žiarovku (B) za novú (s výkonom nepresahujúcim 15 W).
4. Vráťte späť kryt osvetľovacieho telesa a chladničku pripojte k elektrickej sieti.



Výmena LED osvetľovacieho telesa chladničky (ak je osvetlenie zaisťované osvetľovacím prúžkom LED diód). Obráťte sa, prosím, na servisného technika.



Výmena fluorescenčného svetla chladničky (ak je osvetlenie zaisťované osvetľovacím fluorescenčným telesom) Obráťte sa, prosím, na servisného technika.



Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 9: PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Čistenie chladničky

Pred začatím čistenia chladničku odpojte od zdroja energie.

Použite čistú hubku alebo mäkkú utierku a jemný umývací prostriedok v teplej vode. Nepoužívajte hrubé alebo brúsne čističe.

Chladničku dobre umyte a vytrite do sucha.

Na plastové alebo gumové časti nepoužívajte čistiace vosky, koncentrované čistiace prostriedky, bielidlá ani čističe obsahujúce petrolej.

Na plastové časti nikdy nepoužívajte papierové utierky, čističe okien.

Vnútro spotrebiča čistite v pravidelných intervaloch.

- Odporúčame čistiť priestor chladničky aspoň 1× za mesiac a priestor mrazničky po každom rozmrazení.
- Z oboch priestorov vyberte potraviny a uložte ich na chladné miesto.
- Zo spotrebiča vyberte všetky vyberateľné časti.
- Rôzne časti vnútri chladničky/mrazničky nie sú všeobecne vhodné pre umývačky. Tieto časti by sa mali čistiť pomocou teplej vody a prostriedku na riad. Nikdy nepoužívajte čistiaci neriedený prostriedok a v žiadnom prípade brúsne či kyslé, t. j. chemické čistiace prostriedky. Odporúčame čistiaci prostriedok na všeobecné použitie s neutrálnym pH.

Používanie parných čistiacich spotrebičov je extrémne nebezpečné a je teda i prísne zakázané.

- Vytrite vnútorné priestory a príslušenstvo čistou vodou a všetko osušte pomocou suchej utierky. Spotrebič potom nechajte vetrať 3 – 4 min.
- Nepoškoďte či neodstráňte výkonnostný štítok zo zadnej strany spotrebiča – je dôležitý pre popredajný servis a pre nasledujúcu likvidáciu spotrebiča.
- Dbajte na to, aby voda vnútri neprišla do styku s časťami spotrebiča, ktoré vedú prúd.
- Ubezpečte sa, že voda pri rozmrazovaní môže voľne odtekať pred odtokový kanálik. Občas otvor odtoku vyčistite pomocou vatovej tyčinky.
- Cez odtokový kanálik na odmrazovaciu vodu nemá pretekať voda na čistenie.
  To spôsobí pretečenie odparovacej misky a vytečenie vody na čistenie na podlahu.

Dlhodobé vyradenie z prevádzky

Ak chladničku nebudete dlhší čas používať, vykonajte nasledujúce:

Odpojte chladničku od zdroja energie jej vytiahnutím zo zásuvky. Vnútro vyčistite a vysušte, ako je uvedené v časti o čistení chladničky. Nechajte dvierka otvorené, aby sa vnútri netvoril nepríjemný zápach.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Prosím, pozor:

Kompresor
Kompresor je ovládaný termostatom, ktorý nastavujete na otočnom ovládači teploty, a spína sa automaticky v okamihu, keď dôjde k prekročeniu teploty v spotrebiči a vypne sa, hneď ako je táto teplota opäť dosiahnutá. Pri spustení každého kompresora – chladiaceho systému – je počuť hluk. Tieto zvuky sú vytvárané vtedy, keď motor v kompresore pracuje a vytvára ich aj chladiace médium obiehajúce v okruhu chladiaceho systému. Tieto zvuky sú normálne, neznamenajú žiadnu poruchu vo funkcii spotrebiča.
V nevyhrievaných miestnostiach alebo v chladných poveternostných podmienkach sa na vonkajších stenách spotrebiča môže vytvárať kondenzát.
To neznamená poruchu a tento kondenzát zmizne, hneď ako sa zvýši teplota.

Servisné oddelenie kontaktujte iba vtedy, ak po analýze všetkých možných faktorov poruchy nemôžete nájsť žiadnu príčinu alebo nie ste schopní poruchu sami eliminovať. Najskôr sa teda zamerajte na: „**Čo mám robiť, ak**…“

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 10: CHYBOVÉ HLÁSENIA

Chybové hlásenia	Význam	Dôvod	Spôsob odstránenia
SR	Zlyhanie/ Varovanie	Niektorá súčasť/súčasti nepracujú alebo zlyhal chladiaci proces.	Čo najskôr sa obráťte na servis.
LF	Teplota v mrazničke nie je dostatočne nízka.	Toto varovanie sa vyskytne zvlášť po dlhom výpadku prúdu.	1. Nemrazte znovu pokrmy, ktoré už boli rozmrazené, v krátkom čase ich skonzumujte. 2. Teplotu v mrazničke nastavte na nižší hodnotu alebo nastavte režim super mrazenie až do okamihu, kedy sa táto časť dostane na normálnu prevádzkovú teplotu. 3. Až do odstránenia tohto zlyhania nevkladajte čerstvé potraviny.
LC	Teplota v chladničke nie je dostatočne nízka.	Ideálna teplota chladničky je +4 °C. Ak zaznamenáte toto varovanie, vaše pokrmy budú vystavené riziku skazenia.	1. Teplotu v chladničke nastavte na nižší hodnotu alebo nastavte režim super chladenie až do okamihu, kedy sa táto časť dostane na normálnu prevádzkovú teplotu. 2. Až do odstránenia tohto zlyhania otvárajte dvierka čo najmenej.
LF a LC	Teplota nie je dostatočne nízka.	Ide o kombináciu zlyhaní LF a LC.	Túto chybu môžete zaznamenať pri prvom spustení chladničky. Chyba zmizne ihneď po dosiahnutí normálnych prevádzkových teplôt.
HC	Teplota v chladničke je príliš nízka.	Z dôvodu veľmi nízkej teploty začínajú uložené potraviny mrznúť.	1. Skontrolujte, či nie je aktivovaný režim „Super chladenie“. 2. Upravte nastavenú hodnotu teploty chladenia.
LOPO	Nízke napätie	Ak napájacie napätie klesne pod 170 V, chladnička prejde do ustáleného chodu.	V tomto prípade sa nejedná o poruchu, bráni sa tým poškodeniu kompresora. Táto chyba zmizne po návrate napätia na požadovanú hodnotu.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 11: ČO MÁM ROBIŤ, AK…

Ak vaša chladnička nefunguje.

- Nedošlo k výpadku elektrického prúdu?
- Je zástrčka dobre zapojená do zásuvky?
- Nezhorela poistka zásuvky, do ktorej je chladnička zapojená, alebo nevypadol istič?
- Nie je zásuvka pokazená? Aby ste toto skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej s istotou viete, že funguje.

Varovanie riadiaceho systému

Ak teploty nastavené pre chladničku a mrazničku nie sú vhodne zvolené alebo sa na spotrebiči vyskytol problém, spotrebič vás na to upozorní. Varovné kódy sa zobrazia na displejoch pre nastavenie teploty chladničky a mrazničky.

Ak sú horúce okraje plášťa chladničky v mieste tesnenia dvierok.

- Predovšetkým v letných mesiacoch (v horúcom počasí) sa môže oblasť vonkajšieho plášťa, ktorá je v kontakte s tesnením chladničky, zahrievať počas chodu kompresora. To je celkom normálne.

Ak je na vnútorných častiach chladničky vlhkosť.

- Sú potraviny správne zabalené? Osušili ste nádoby predtým, ako ste ich vložili do chladničky?

POZNÁMKA:
Zvuky tečenia v chladiacom obvode nie je možné odstrániť.
V žiadnom prípade nie je možné do spotrebiča vykonávať žiadne zásahy technického charakteru či pokusy o opravu vlastnými silami.

Neotvárate dvierka chladničky príliš často? Po otvorení dvierok vnikne do chladničky vlhkosť obsiahnutá vo vzduchu. Hlavne pokiaľ je v miestnosti veľmi vysoká vlhkosť, čím častejšie budete dvierka otvárať, tým rýchlejšie sa bude vlhkosť tvoriť.

- Po automatickom rozmrazovaní je normálne, že sa na zadnej stene tvoria kvapky vody (na statických modeloch).

Ak sa dvierka riadne neotvárajú a nezatvárajú.

- Nebránia zatvoreniu dvierok obaly potravín?
- Sú priehradky vo dvierkach, police a zásuvky správne umiestnené?
- Nie je poškodené tesnenie dvierok?
- Stojí chladnička na rovnom povrchu?

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Dôležité poznámky:
Funkcia ochrany kompresora sa aktivuje po náhlom výpadku elektrického prúdu alebo po odpojení spotrebiča, pretože plyn v chladiacom obvodu ešte nie je stabilizovaný. Vaša chladnička sa zapne po 5 minútach, niet sa čoho obávať.
Ak nebudete chladničku dlhší čas používať (napr. počas letných prázdnin), odpojte ju od zdroja energie. Chladničku vyčistite podľa pokynov v časti 9 a nechajte otvorené dvierka, aby sa vo vnútri nehromadila vlhkosť a pach.
Ak problém pretrváva napriek tomu, že ste vyskúšali všetky vyššie uvedené odporúčania, kontaktujte váš najbližší autorizovaný servis.
Vami zakúpený spotrebič je určený na použitie v domácnosti a je možné ho teda používať iba doma a na stanovené účely. Nie je vhodný na komerčné alebo všeobecné použitie. Ak by zákazník spotrebič používal spôsobom, ktorý nie je v súlade so stanoveným účelom spotrebiča, zdôrazňujeme, že výrobca ani predajca nie sú zodpovední za akékoľvek poruchy a opravy počas záručnej lehoty.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 12: RADY NA ÚSPORU ENERGIE

- Chladničku umiestnite v chladnej, dobre vetranej miestnosti, nie na priamom slnku a nie v blízkosti tepelných zdrojov (výhrevné telesá, sporáky, atď.). V opačnom prípade použite izolačné dosky.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte pred vložením do chladničky vychladnúť.
- Zmrazené potraviny rozmrazujte ich uložením do chladiacej časti. Nízka teplota zmrazených potravín pomôže pri rozmrazovaní ochladiť chladiacu časť zariadenia. A týmto spôsobom pomôže úsporám energie. Ak sú zmrazené potraviny vytiahnuté von bez predchádzajúceho umiestnenia do chladiacej časti, ide o plytvanie energiou.
- Nápoje alebo kaše musia byť pri uložení do chladničky uzatvorené. V opačnom prípade vzrastie vlhkosť vo vnútri chladničky. A z toho dôvodu bude dlhší čas ochladenia. Uzatvorenie nápojov a kaší tiež pomôže uchovať ich vôňu a chuť.
- Pri ukladaní nápojov a potravín otvárajte dvierka na čo najkratší možný čas.
- Kryty všetkých tepelne oddelených častí chladničky držte uzatvorené (priehradka na zeleninu, chladiaca schránka, atď.).
- Tesnenie dverí musí byť čisté a priliehať. Ak je opotrebované, vymeňte ho.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 13: VÝKONNOSTNÝ ŠTÍTOK/TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkonnostný štítok so všetkými technickými údajmi je na spotrebiči pripevnený na boku vnútornej steny alebo na zadnej strane spotrebiča.

Technické údaje

Model	PX 4551/PX 4551i
Klimatická trieda	T/SN
Čistý objem	455 l
Prevádzkové napätie	220 – 240 V ~ 50 Hz
Maximálny výkon (W)	201 W
Spotreba energie	1,13 kWh / 24 h
Zmrazovací výkon	14 kg / 24 h
Hlučnosť (dB)	44 dB
Rozmery v × š × h (cm)	187,5 × 70 × 73,5 cm
Hmotnosť	104 kg

POZNÁMKA:
Vyššie uvedené údaje podliehajú zmenám.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie
Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie
Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

POZNÁMKY

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

POZNÁMKY

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

POZNÁMKY

Copyright © 2011, Fast ČR, a. s.

Dovozce:
FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621
CZ-25101 Říčany

Dovozca:
FAST PLUS s.r.o.
Na pántoch 18
SK-831 06 Bratislava

PHILCO®

is a registered trademark used under license from Electrolux International Company, U.S.A.